

THE KING OF SNOW®

Hydro-Pro Sno-Thro®

EN	Owner/Operator Manual
BG	Ръководство за работа на ползвателя/оператора
CZ	Návod k obsluze
DE	Betriebsanleitung
ES	Manual del propietario/operador
FI	Käyttöohjekirja
FR	Manuel du propriétaire/utilisateur
HU	Tulajdonosi/kezelői útmutató
IT	Manuale del proprietario/operatore
NL	Gebruikshandleiding
NO	Brukerhåndbok
PL	Instrukcja obslugi / operatora
RO	Manualul proprietarului / operatorului
RU	Руководство владельца/ пользователя
SI	Navodila za uporabo
SK	Príručka majiteľa/obsluhy
SV	Instruktionsbok
TR	Kullanım Kılavuzu

Models

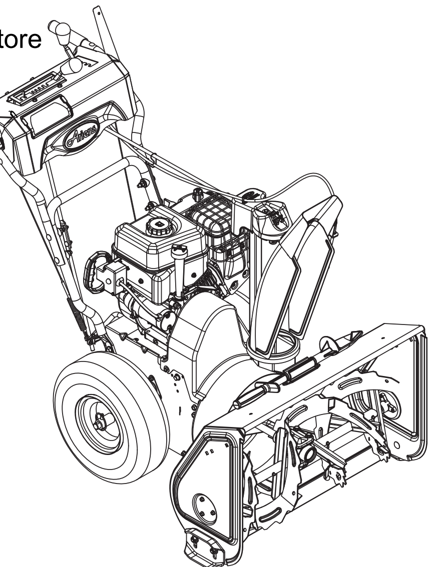
926326 – Hydro Pro 28
(SN 95,000 +)

926328 – Hydro Pro 32
(SN 95,000 +)

926329 – Hydro Pro 36
(SN 000101 +)

926325 – Hydro Pro 28 Track
(SN 000101 +)

926514 – Hydro Pro 32 Track 12V
(SN 000101 +)

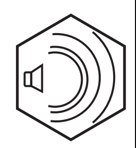








04519715C 6/13
Printed in USA

<table>
<tr><td>
</td><td></td><td></td></tr>
</table>

Ariens Company 655 West Ryan Street Brillion, Wisconsin 54110-1072 USA Telephone (920) 756-2141 Facsimile (920) 756-2407	EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – EO ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ, ИЗДАВАНА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGEBENE EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DÉCLARATION DE CON-FORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – A GYÁRTÓ ÁLTAL KIÁLLÍTOTT EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILASCIATA DAL PRODUTTORE – EG- CONFORMITEITSVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT– EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRO-DUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŒCI Z PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRO-DUCENTA – DECLARAŢIE DE CONFORMITATE CE EMISĂ DE PRODUCĂTOR – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O SKLADNOSTI, KI JO JEG-DEKLARA-TIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – E IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁSENIE O ZHODE, VYDANÉ VÝROBCOM – ÜRETİCİ TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK BEYANI

We the undersigned, ARIENS COMPANY, certify that: Ние, долуподписаните от фирма ARIENS, удостоверяваме, че: My, nížepodepsaní, ARIENS COMPANY, prohlašujeme, že: Der Unterzeichnete, ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: Allekirjoittanut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että: Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que:Alulírott, ARIENS COMPANY, tanúsítja, hogy: La sottoscritta società ARIENS COMPANY certifica che: Wij, de ondergetekenden, ARIENS COMPANY, verklaren dat: Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekrefter at: My, niżej podpisani, ARIENS COMPANY, oświadczamy, że: Subsemnata ARIENS COMPANY, certifică: Мы (фирма ARIENS), нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani ARIENS COMPANY potrjujemo, da je: My, spoločnosť ARIENS COMPANY vyhlasujeme, že: Undertecknad, ARIENS COMPANY, intygar att: Biz altta imzası bulunan, ARIENS COMPANY olarak tasdik ederiz ki:

Type: Тип: Typ: Typ: Tipo:Tyyppi:Type: Típus:Tipo: Type: Typen: Typ: Tip: Тип: Tip: Typ: Typ: Tip:	Walk-Behind Snow Thrower – Снегорин с ръчно управление – Sněhová fréza s pojezdem – Handgeführte Schneefräse – Caminar por detrás de la lanzadora de nieve – Käsinohjailtava Lumilinko – Les Chasse-neige Autotractés – Tologatós hómaró – Spazzaneve Semovente – aan de sneeuwruimer – Snøfreser – Odgarniacz śniegu do prowadzenia przed sobą – Freză de zăpadă – Снегоочиститель, управляемый идущим сзади оператором – Ročno vodljiva snežna freza – Snehová fréza s kráčajúcou obsluhou – Gå bakom snöslungan – Kar küreme makinesi
Trade Name: Търговско название: Obchodní název: Handelsbezeichnung: Nombre comercial: Kauppanimi: Appellation commerciale: Kereskedelmi név: Nome commerciale: Handelsnaam: Handelsnavn: Nazwa handlowa: Nume comercial: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobku: Handelsbeteckning: Ticaret Unvanı:	Ariens
Model , Model Name, Serial Number: Модел, Име на модела, Сериен номер: Model, název modelu, výrobní číslo: Modell, Modellname und Seriennummer: Modelo, Nombre, Nº de Serie: Malli, mallin nimi, sarjanumero: Modèle, nom du modèle, numéro de série: Modell, Modellnév, Sorozatszám: Modello, Nome modello, Numero di serie: Model, Model Naam, Volgnummer: Modell, modellnavn, serienummer: Model, nazwa modelu, numer seryjny: Model, nume model, număr serie: Модель, наименование модели, серийный номер: Model, ime modela, serijska številka: Model, nModel, Model Adı, Seri Numarası:ázov modelu, výrobné číslo: Modell, modellnamn, serienummer:	926326, Hydro Pro 28, 95,000 + 926328, Hydro Pro 32, 95,000 + 926329, Hydro Pro 36, 000101 + 926325, Hydro Pro 28 Track, 000101 + 926514, Hydro Pro 32 Track 12V, 000101 +

Conforms to: Съответства на: Odpovídá normě: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: Cumple con: Täyttää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: Megfelel: È conforme a: Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: În conformitate cu: Соответствует: V skladu z: Je v zhode s: Överensstämmer med: Uygundur:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2002/88/EC

2000/14EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14EC изменена от 2005/88/EC за оценка на съответствието приложение V. 2000/14/EC ve znění 2005/88/ES o posuzování shody příloze V. 2000/14EC geändert durch 2005/88/EG Konformitätsbewertung Anhang V. 2000/14EC modificada por 2005/88/CE evaluación de la conformidad del anexo V. 2000/14/EY muutettuna 2005/88/EY vaatimustenmukaisuuden arviointi Liite V. 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE évaluation de la conformité aux annexes V. 2000/14EC módosított 2005/88/EK megfelelőség-értékelés V. mellékletének. 2000/14EC modificata dalla 2005/88/CE Valutazione Conformità, Allegato V. 2000/14/EG gewijzigd bij 2005/88/EG conformiteitsbeoordeling bijlage V. 2000/14EC endret ved 2005/88/EC konformitetsvurdering anneks V. 2000/14EC zmieniona przez 2005/88/WE oceny zgodności załączniku V. 2000/14EC modificată prin 2005/88/EC evaluarea conformității anexa V. 2000/14EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14EC spremenjena z 2005/88/ES ocenjevanja skladnosti v Prilogi V. 2000/14/EC v znení 2005/88/ES o posudzovaní zhody prílohe V. 2000/14EC ändrat genom 2005/88/EG Överensstämmelseutvärdering Bilaga V. 2000/14EC 2005/88/EC Uygunluk Değerlendirme Ek V ile değiştirilen.

Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Представително измерено ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Representativní hodnota změřené hladiny hlučnosti (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Tipikus mért hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Representatief gemeten geluidsniveau (L_{wa}) – Representativt målt lydeffektnivå (L_{wa}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel reprezentativ măsurat putere acustică (L_{wa}) – Репрезентативный измеренный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Tipična izmerjena raven zvočne moči (L_{wa}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Örnek Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (Lwa)	Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Гарантирано ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny hlučnosti (L_{wa}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantált hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Gegarandeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garantert lydeffektnivå (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel garantat putere acustică (L_{wa}) – Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Zajamčena raven zvočne moči (L_{wa}) – Zaručená hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (Lwa)
926326, 926328, 926329: 101 dB_A	926326, 926328, 926329: 105 dB_A
926325, 926514: 102 dB_A	926325, 926514: 106 dB_A

Engine Power (Kw @ RPM): Мощност на двигателя (Kw @ RPM): Výkon motoru při regulovaných otáčkách (kW při ot./min): Motorleistung (kW bei U/Min): Potencia del motor (Kw a RPM): Enimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (kW au régime max.): Motorteljesítmény (Kw @ RPM): Potenza max. del motore (kW a giri/min.): Motor Vermogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silnika (kW przy obr./min): Putere motor (Kw la RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Moč motorja (kW pri vrt./min.): Výkon motora (Kw @ RPM) (kW / ot./min.): Motoreffekt (kW @ varvtal): Motor Gücü (Kw @ RPM):	926326 10.1 @ 3700 926328 10.1 @ 3700 926329 10.1 @ 3700 926325 10.1 @ 3700 926514 10.1 @ 3700

Fred J. Moreaux: Director Product Conformance & Warranty (Keeper of Technical File) / Началник Съответствие на продукта и Гаранция (Пазител на техническото досие) / Správce shody výrobku a záruky (správce technické dokumentace) / Director Product Conformance & Warranty (Archivar der technischen Akte) / Director de conformidad de los productos y de garantía (Conservador de los archivos técnicos) / Tuotteen vaatimustenmukaisuudesta vastaava johtaja (teknisen tiedoston haltija) / Responsable de la conformité des produits et de la garantie (dépositaire de la fiche technique) / Termék megfelelőségi és garanciális igazgató (műszaki dokumentáció tárolásának felelőse) / Responsabile di conformità del prodotto e garanzia (depositario del fascicolo tecnico) / Directeur technische produktstandardisatie & garantie (Houder van het technische bestand) / Ansvarlig for produktsamsvar (innehaver av teknisk fil) / Dyrektor ds. zgodności produktów i gwarancji (przechowujący dokumentację techniczną) / Director conformitate și garanţie produs (responsabil fișă tehnică) / Директор по гарантии на изделия и их соответствию стандартам (Хранитель технического файла) / Direktor za skladnost in garancijo izdelka (skrbnik tehnične dokumentacije) / Vedúci pre zhodu a záruku výrobku (udržiavateľ súboru technickej dokumentácie) / Chef för produktöverensstämmelse och garanti (innehavare av tekniska data) / Ürün Uygunluk ve Garanti Müdürü (Teknik Dosya Saklayıcısı)	Ariens Company Brillion, WI 54110-1072 USA Signature – Подпис – Podpis – Unterschrift – Firma – Allekirjoitus – Signature – Aláírás – Firma – Handtekening – Signatur – Podpis – Semnătură – Подпись – Podpis – Podpis – Namnteckning – Imza	06/13/2013 Date – дата – Datum – Datum – Fecha – Päivämäärä – Date – Dátum – Data – Datum – Dato – Data – Data – дата – Datum – Dátum – Datum – Tarih
David Sturges: Authorized to Compile the Technical File / Упълномощен да състави Техническото досие / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / ZAutorizado para compilar los archivos técnicos / ur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autorisert til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizat pentru prelucrarea fișei tehnice / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávnený na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemeye Yetkili	Ariens Company Great Haseley Oxford OX44 7PF UK Signature – Подпис – Podpis – Unterschrift – Firma – Allekirjoitus – Signature – Aláírás – Firma – Handtekening – Signatur – Podpis – Semnătură – Подпись – Podpis – Podpis – Namnteckning – Imza	06/13/2013 Date – дата – Datum – Datum – Fecha – Päivämäärä – Date – Dátum – Data – Datum – Dato – Data – Data – дата – Datum – Dátum – Datum – Tarih

INHALTSVERZEICHNIS

EINFÜHRUNG

Übersetzung der Originalanleitung.

ANLEITUNGEN

Vor dem Betrieb des Geräts müssen die jeweiligen Anleitungen aufmerksam und sorgfältig durchgelesen werden.
Bei unsachgemäßer Verwendung könnte dieses Gerät gefährlich sein und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
Diese Anleitung enthält Sicherheitshinweise zum sicheren Einsatz Ihres Geräts bei normalem Gebrauch und regelmäßiger Wartung.

Links, rechts, vorne oder hinten bezieht sich auf den Bediener in der Bedienstellung und Fahrtrichtung nach vorne.

BETRIEBSANLEITUNG DES MOTORS

Der Motor dieses Geräts wird in einer gesonderten, speziell für den Motor bestimmten Betriebsanleitung behandelt. Diese Betriebsanleitung ist in der mit dem Gerät gelieferten Literatur enthalten. Greifen Sie für Empfehlungen zur Wartung des Motors auf diese Betriebsanleitung zurück. Sollte die Betriebsanleitung des Motors nicht vorhanden sein, fragen Sie bitte den Motorhersteller nach einer Ersatzanleitung.

MODELL- UND SERIENNUMMERN

Bei der Bestellung von Ersatzteilen oder bei Wartungsanfragen stets die Modell- und Seriennummer des Geräts und des Motors bereithalten.

Diese Nummern befinden sich auf der Produkt-Registrierkarte in den Unterlagen im Lieferumfang des Geräts. Sie sind ebenfalls auf einem Seriennummernschild am Rahmen des Geräts aufgedruckt.

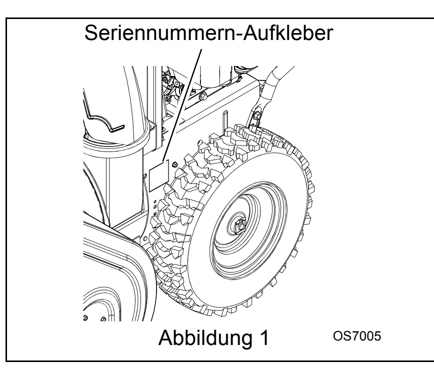


Abbildung 1

- Modell- und Seriennummer des Geräts hier eintragen.

- Modell- und Seriennummer des Motors hier eintragen.

PRODUKTREGISTRIERUNG

Der Ariens-Händler muss das Produkt zum Kaufzeitpunkt registrieren. Die Registrierung des Produkts erleichtert dem Unternehmen die Bearbeitung von Garantieansprüchen oder die Kontaktaufnahme mit Ihnen bezüglich der aktuellsten Wartungsinformationen.
Alle Garantieansprüche, die den Garantiebedingungen während der Garantiezeit entsprechen, werden anerkannt, unabhängig davon, ob die Produkt-Registrierkarte zurückgeschickt wurde oder nicht. Wenn Sie Ihr Gerät nicht registrieren, bewahren Sie einen Kaufnachweis (z. B. die Kaufquittung) auf.

Hinweis an den Kunden: Sollte der Händler Ihr Produkt nicht registrieren, füllen Sie bitte die Registrierkarte aus, unterschreiben Sie diese und schicken Sie sie an Ariens oder besuchen Sie im Internet die Seite www.ariens.eu.

UNZULÄSSIGE ERSATZTEILE

Nur Ersatzteile von Ariens verwenden. Das Auswechseln von Teilen an diesem Fahrzeug durch nicht von Ariens autorisierte Ersatzteile kann sich negativ auf die Leistung, Lebensdauer oder Sicherheit des Geräts auswirken und die Garantie kann dadurch ungültig werden. Ariens übernimmt keine Haftung für Ansprüche oder Schäden aus Garantie, Sachschäden, Verletzungen oder Tod infolge der Verwendung von nicht genehmigten Ersatzteilen. Ihren nächstgelegenen Ariens-Händler finden Sie im Internet unter www.ariens.eu.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Ariens behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung und ohne sonstige Verpflichtungen Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen oder die Produktion gewisser Produkte einzustellen. Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Beschreibungen und technischen Daten gelten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Bei einigen in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstungsteilen kann es sich um Sonderausstattung handeln. Einige Abbildungen weichen ggf. von Ihrem Gerät ab.

ÜBERGABE

Hinweis an den Kunden: Wurde dieses Produkt von Ihnen unvollständig montiert und ohne Einweisung durch Ihren Händler gekauft, liegt es in Ihrer Verantwortung:

1. sämtliche Anweisungen in dieser Betriebsanleitung gründlich zu lesen und zu verstehen. Bestehen Fragen oder Unklarheiten bzgl. der Betriebsanleitung, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ariens-Vertragshändler. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Teile ordnungsgemäß zusammengebaut wurden.

HINWEIS: Ihren nächstgelegenen Ariens-Händler finden Sie im Internet unter www.ariens.eu.



WARNUNG:
Ein unvorschriftsmäßiger Zusammenbau oder falsch vorgenommene Einstellungen können zu schweren Verletzungen führen.

2. Alle Sicherheitsvorschriften in den Betriebsanleitungen beachten.
3. Die Bedienfunktionen und den Betrieb des Geräts erneut prüfen. Die Schneefräse Sno-Thro nur bedienen, wenn alle Bedienelemente der Betriebsanleitung entsprechend vorschriftsmäßig funktionieren.
4. Die empfohlenen Schmierungs-, Wartungs- und Einstellungsvorschriften beachten.
5. Die Garantiebeschränkungen lesen.
6. Die Produktregistrierkarte ausfüllen und an Ariens zurückschicken oder zu www.ariens.eu gehen.

SICHERHEIT



WARNUNG: Vor Wartungsarbeiten und vor dem Ausräumen der Frässchnecke die Kupplungen auskuppeln, den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, um Verletzungen an Händen und Füßen zu vermeiden.

Berührung des drehenden Gebläserads ist die häufigste Verletzungsursache im Zusammenhang mit Schneefräsen. Die Hände dürfen nie zum Ausräumen des Auswurfschachtes benutzt werden.

Hände und Füße von der Frässchnecke und dem Gebläserad fernhalten.

SICHERHEITS-WARNSYMBOLE





Diese Symbole weisen auf wichtige Sicherheitsvorschriften hin. Sie bedeuten:

Achtung!

Hier geht es um Ihre persönliche Sicherheit!

Aufpassen!

Anweisung befolgen!

Die Sicherheits-Warnsymbole oben und der Signaltext unten werden sowohl auf den Aufklebern als auch in dieser Betriebsanleitung verwendet.
Alle Sicherheitsvorschriften müssen gelesen und verstanden werden.



GEFAHR: UNMITTELBARE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung FÜHRT zu schweren oder tödlichen Verletzungen.



WARNUNG: POTENZIELLE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung KANN zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.



VORSICHT: POTENZIELLE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung KANN zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen. Es kann ebenfalls dazu dienen, auf unsichere Arbeitspraktiken aufmerksam zu machen.

BEZEICHNUNGEN

HINWEIS: Allgemeine Referenzinformationen für ordnungsgemäße Bedienungs- und Wartungsverfahren.

WICHTIG: Spezifische Verfahren oder Informationen, die zum Verhindern von Schäden an Gerät und Zubehör eingehalten werden müssen.

VERFAHRENSWEISEN UND GESETZLICHE VORSCHRIFTEN

Zum Schutz des Bedieners und anderer Personen bei der Arbeit sind die einschlägigen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Alle Sicherheitsvorschriften müssen gelesen und verstanden werden. Auf gefahrenträchtige Situationen und mögliche leichte, geringfügige, schwere oder tödliche Verletzungen achten.
Der Bediener muss sich mit den jeweiligen örtlichen Vorschriften und Gesetzen vertraut machen. Stets die in dieser Anleitung aufgeführten Verfahren anwenden.

AUSBILDUNG DES BEDIENERS

Der ursprüngliche Käufer dieses Geräts wurde vom Verkäufer in die sichere und vorschriftsmäßige Bedienung eingewiesen. Wird das Gerät an Dritte verliehen, vermietet, verkauft oder von Dritten verwendet, muss die Betriebsanleitung STETS ausgehändigt werden. Zudem müssen diese Personen über den sicheren Betrieb unterrichtet werden.

SICHERHEITSAUFKLEBER UND IHRE ANORDNUNG

Fehlende oder beschädigte Sicherheitsaufkleber STETS ersetzen. Anordnung der Sicherheitsaufkleber siehe Abbildung 2 unten.

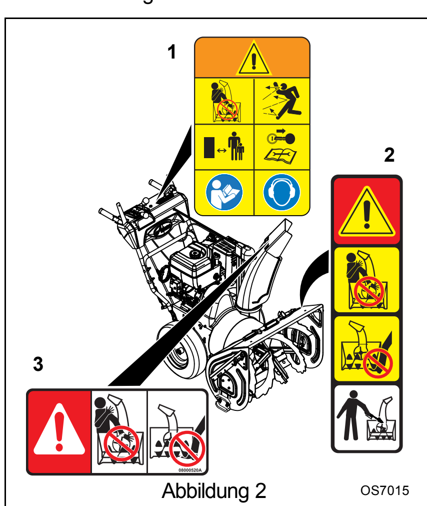


Abbildung 2 OS7015

1. GEFAHR!



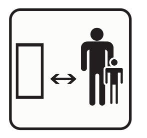
Gefahr!



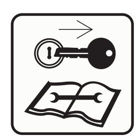
Verstopfungen NUR mit einem Ausräumwerkzeug lösen. NIE die Hände verwenden.



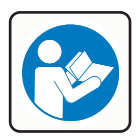
Den Auswurfschacht nicht auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen.



Andere Personen während des Betriebs fernhalten. Kinder aus dem Arbeitsbereich fernhalten und von einem Erwachsenen beaufsichtigen lassen.



Vor Reparaturen oder Einstellungen den Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und die Betriebsanleitung lesen.



Betriebsanleitung lesen



Geeigneten Lärmschutz tragen.

2. GEFAHR!



Gefahr!







ROTIERENDE TEILE! Verstopfungen NUR mit einem Ausräumwerkzeug lösen. NIE die Hände verwenden.
Das Hochgeschwindigkeitsgebläserad dreht sich unterhalb der Auswurföffnung. Vor dem Entfernen von Verstopfungen oder Wartungsarbeiten warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.

3. GEFAHR!



Gefahr!



ROTIERENDE TEILE. Solange der Motor läuft, grundsätzlich Abstand von der Frässchnecke halten.

- Die Betriebsanleitung lesen.
- Die Schneefräse darf nur von geschulten Erwachsenen und auf keinen Fall von Kindern bedient werden.
- Vor dem Verlassen der Bedienstellung den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Alle Bedienelemente, Schutzabdeckungen und Sicherheits-vorrichtungen müssen stets vorschriftsmäßig gewartet und betriebsbereit sein.
- Den Auswurfschacht nicht auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen.

ABGASREGELUNG

Diese Maschine und/oder deren Motor kann Bauteile für die Regelung von Abgasen und Kraftstoffverdunstung enthalten, welche die Vorschriften der US-Umweltschutzbehörde (EPA) und/oder die Vorschriften der Luftreinhaltungskommission Kaliforniens (CARB) erfüllen müssen. Eingriffe an Abgasregelungen und ihren Bauteilen durch unbefugtes Personal können schwere Strafen oder hohe Geldbußen nach sich ziehen. Abgasregelungen und Bauteile dürfen nur von einem Händler der Ariens Company oder einem autorisierten Wartungscenter des Motorherstellers angepasst werden. Wenden Sie sich bei Fragen zur Abgasregelung und ihren Bauteilen an Ihren Ariens-Gerätehändler.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor dem Zusammenbau oder Aufnahme der Arbeit alle Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung durchlesen, verstehen und diese beachten. Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Gerät führen.

Vor dem Zusammenbau, Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten STETS den Zündschlüssel abziehen bzw. das Zündkabel von der Zündkerze trennen. Ein unbeabsichtigtes Anspringen des Motors kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Gerät und Arbeitsbereich genau ansehen, um sich mit folgenden Faktoren vertraut zu machen:

- Arbeitsbereich • Ihr Gerät
- Alle Sicherheitsaufkleber

Vor dem Betrieb STETS die Sicherheitsabstände oberhalb und seitlich vom Gerät prüfen. Bei der Arbeit auf Straßen oder Gehwegen STETS auf den Verkehr achten.

Kinder und andere Personen fernhalten. Kinder aus dem Arbeitsbereich fernhalten und von einem Erwachsenen beaufsichtigen lassen.

Kinder dürfen NIE auf oder in der Nähe des Geräts spielen und dieses auch NICHT bedienen. Aufmerksam arbeiten und das Gerät ausschalten, wenn sich Kinder nähern.

Die Maschine darf NICHT von ungeschulten Personen bedient werden. Dieses Gerät darf nur von geschulten Erwachsenen bedient werden. Zur Schulung gehört die praktische Arbeit mit dem Gerät.

Spielzeug, Haustiere und sonstige Hindernisse aus dem Arbeitsbereich fernhalten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen verursachen.

Auf Schwachstellen auf Stegen, Rampen oder Böden achten. Unebene Arbeitsflächen und Gelände vermeiden. Auf verdeckte Gefahrenquellen achten.

NICHT in der Nähe von Hängen, Gräben oder Erdwällen arbeiten. Das Gerät kann plötzlich umkippen, wenn ein Rad über den Rand eines Abhangs oder Grabens gerät oder wenn ein Rand nachgibt.

Schneefall, Nebel usw. können die Sicht beeinträchtigen und Unfälle verursachen. Das Gerät nur bei guten Sicht- und Lichtverhältnissen betreiben.

Das Gerät NIE unter Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol betreiben. Sicherer Betrieb erfordert die ständige und uneingeschränkte Aufmerksamkeit des Bedieners.

Das Gerät NICHT von Personen bedienen lassen, deren Aufmerksamkeit oder Koordination beeinträchtigt ist.

Beim Betrieb des Geräts IMMER geeignete Winterkleidung tragen. Geeignete Schutzausrüstung wie Schutzbrille mit Seitenschutz und Schutzhandschuhe tragen. Festes Schuhwerk tragen, um Halt auf rutschigen Oberflächen zu bieten.

Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare NICHT in die Nähe rotierender Teile bringen.

Augen, Gesicht und Kopf vor Gegenständen schützen, die ausgeworfen werden können. Geeigneten Lärmschutz tragen.

Scharfe Kanten vermeiden. Scharfe Kanten können Schnittverletzungen verursachen. Angetriebene Teile können Finger oder Hände abtrennen.

Während des Betriebs Hände und Füße STETS von rotierenden Teilen fernhalten. Rotierende Teile können Körperteile abtrennen.

Hände oder andere Körperteile bzw. Kleidung von angetriebenen Teilen FERNHALTEN, während die Maschine in Betrieb ist.

Hände STETS von allen Klemmstellen fernhalten.

Maschinenteile, die durch den Betrieb heiß werden können, NICHT berühren. Teile vor Wartungs-, Einstell- oder Reparaturarbeiten abkühlen lassen.

Den Auswurfschacht nicht auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen. Auf Kiesflächen besonders vorsichtig vorgehen. Auf verdeckte Gefahrenquellen oder Verkehr achten. Die Gleitkufen so einstellen, dass der Schaber den Kies nicht berührt.

Den Schnee NICHT höher als notwendig auswerfen.

Ausgeworfene Materialien können Verletzungen und Sachschäden verursachen.

Während des Betriebs der Maschine stets abseits vom Auswurfbereich stehen.

Motorabgase können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Den Motor NICHT in geschlossenen Räumen laufen lassen. Stets für gute Belüftung sorgen.

STETS das Anbaugerät abschalten, das Gerät und den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und abwarten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor die Bedienstellung verlassen wird.

EINE UMLAUFENDE FRÄSSCHNECKE KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN. AUF KEINEN FALL BEI LAUFENDEM MOTOR VERSUCHEN, DAS GERÄT FREIZURÄUMEN ODER ZU REINIGEN.

Vor dem Start des Geräts sämtliche Hinweise in dieser Betriebsanleitung und am Gerät lesen, verstehen und beachten.

Folgendes verstehen:

- Wie die Bedienelemente verwendet werden.
- Welche Funktionen die Bedienelemente haben.
- Wie im Notfall ANGEHALTEN werden kann.

Vor dem Anlassen des Motors Bedienelemente auskuppeln.

Nur zugelassene Verlängerungskabel und Steckdose benutzen, wenn Geräte mit Elektrostarter angelassen werden. Das Kabel des Elektrostarters DARF NUR an dreipolige, geerdete Stromanschlüsse angeschlossen werden.

Vor dem Schneeräumen STETS warten, bis Maschine und Motor sich an die Außentemperatur angepasst haben.

Das Gerät NICHT durch zu schnelles Arbeiten oder Schneeräumen überlasten.

Vor Richtungsänderungen die Geschwindigkeit verringern.

NUR dann im Rückwärtsgang arbeiten, wenn dies unbedingt erforderlich ist. STETS langsam zurücksetzen. Vor dem und beim Zurücksetzen immer nach unten und hinten schauen.

Den Antrieb des Anbaugeräts auskuppeln, wenn von einem Arbeitsbereich zum nächsten gefahren wird.

Starke Vibrationen weisen auf mögliche Probleme hin. Das Überfahren eines Fremdkörpers kann das Gerät beschädigen. Das Gerät unverzüglich anhalten und den Motor abstellen. Den Zündschlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Das Zündkabel von der Zündkerze abziehen. Das Gerät inspizieren und vor der Wiederaufnahme der Arbeit alle notwendigen Reparaturen durchführen.

Vor allen Reinigungsarbeiten, dem Entfernen von Verstopfungen oder vor der Durchführung aller Inspektionen, Reparaturen usw.: die Kupplung(en) auskuppeln, das Gerät anhalten und den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und alle angetriebenen Teile zum Stillstand kommen lassen. Heiße Teile abkühlen lassen.

Das Gerät nach dem Schneeräumen einige Minuten lang laufen lassen, um ein Einfrieren des Anbaugeräts zu verhindern.

Das Anbaugerät auskuppeln, wenn es nicht verwendet wird. Die Kupplungen vor dem Anlassen des Motors auskuppeln. Die Gleitkufen so einstellen, dass sie Kiesflächen oder Splitt nicht berühren.

Das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen lassen. Vor dem Verlassen des Geräts STETS den Motor abstellen. STETS den Schlüssel abziehen, um Benutzung durch Unbefugte zu verhindern.

Andere Personen nicht auf der Maschine mitfahren lassen.

Kupplung und Bremse häufig auf ordnungsgemäßen Betrieb prüfen. Nach Bedarf einstellen und warten. Die Antriebsräder und Frässchnecke/das Gebläserad müssen kurz nach Freigabe der Steuerhebel anhalten.

NICHT an steilen Hängen arbeiten. Schneeräumarbeiten NICHT quer zum Hang ausführen. Alle Bewegungen an Hängen müssen langsam und gleichmäßig gehalten werden. Die Geschwindigkeit und Fahrtrichtung NICHT plötzlich ändern. Eine niedrige Geschwindigkeit wählen, um Anhalten oder Schalten auf Hängen zu vermeiden. Anhalten oder Anfahren auf einem Hang vermeiden.

Das Gerät NUR auf einem Hang abstellen, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Beim Abstellen auf einem Hang stets die Räder blockieren.

Zum Transport auf einem Lastwagen oder Anhänger STETS den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und das Kraftstoffabsperrventil schließen oder den Kraftstoff ablassen.

Beim Ver- oder Entladen des Geräts auf einen Anhänger oder Lastwagen besonders vorsichtig vorgehen.

Das Fahrgestell des Geräts am Transportfahrzeug befestigen. Das Gerät NIE an Stangen oder Gestängen befestigen, die beschädigt werden könnten.

Das Gerät NICHT mit laufendem Motor transportieren.

Das Gerät frei von Eis und anderen Behinderungen halten. Verschüttetes Öl oder verschütteten Kraftstoff abwischen.

Dieses Gerät ist mit einem Verbrennungsmotor ausgerüstet. Das Gerät NUR auf oder in der Nähe von unerschlossenem Gelände mit Wald oder Sträuchern verwenden, WENN die Auspuffanlage mit einer Flammenrückschlagsicherung versehen ist, den örtlichen, landes- oder bundesgesetzlichen Vorschriften entspricht. Bei Verwendung einer Flammenrückschlagsicherung muss diese vom Bediener regelmäßig gewartet und in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.

Kraftstoff ist leicht entzündlich und Kraftstoffdämpfe sind explosionsgefährdet. Beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig vorgehen. Nur zugelassene Benzinbehälter mit einem Ausgießer in geeigneter Größe verwenden.

Rauchen VERBOTEN. Funken und offene Flammen FERNHALTEN. Vor Wartungsarbeiten den Motor STETS abkühlen lassen.

Den Kraftstofftank NIE füllen, während der Motor läuft oder heiß ist.

Den Tank NIEMALS in geschlossenen Räumen füllen oder entleeren.

Den Tankdeckel wieder sicher anbringen und verschütteten Kraftstoff abwischen.

Behälter niemals in einem Fahrzeug oder auf einer Lastwagen- oder Anhängerladefläche mit Kunststoffverkleidung füllen. Behälter vor dem Füllen stets vom Fahrzeug entfernt auf dem Boden abstellen.

Wenn dies praktisch möglich ist, benzinbetriebene Ausrüstung vom Lastwagen oder Anhänger entfernen und auf dem Boden auffüllen. Ist dies nicht möglich, diese Ausrüstung auf einem Anhänger mit einem tragbaren Behälter auffüllen, statt einen Zapfhahn zu benutzen.

Der Zapfhahn muss den Rand des Kraftstofftank-Einfüllstutzens oder die Behälteröffnung während des gesamten Tankvorgangs berühren. Keine Vorrichtung zum Offenhalten des Hahns verwenden.

Wenn Kraftstoff auf die Kleidung spritzt, muss diese sofort gewechselt werden.

Stromschläge vermeiden. Objekte, die beide Batteriepole gleichzeitig berühren, können zu Verletzungen oder Beschädigung des Geräts führen. Die Polarität der Batterieanschlüsse NICHT umkehren.

Explosive Gase aus der Batterie können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Giftige Batterieflüssigkeit enthält Schwefelsäure, die beim Kontakt mit Haut, Augen oder Kleidung schwere Verbrennungen verursachen kann.

In der Nähe der Batterie gilt: keine Flammen, keine Funken, nicht rauchen.

Bei Arbeiten in der Nähe der Batterie STETS eine Schutzbrille und Schutzkleidung tragen.

Die Batterie darf in KEINE Richtung in einem Winkel über 45º gekippt werden.

Batterien IMMER von Kindern fernhalten.

Batteriepole, -anschlüsse und -zubehörteile enthalten Blei und Bleiverbindungen, die vom Bundesstaat Kalifornien als Krebs erregend erklärt wurden bzw. Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsprobleme hervorrufen können. Nach dem Handhaben der Batterie die Hände waschen.

Bei Kontakt mit Batteriesäure folgende Anweisungen zur Ersten Hilfe befolgen.

- Hautkontakt: Mit viel Wasser abspülen.
- Augen: Mindestens 15 Minuten lang mit Wasser spülen und sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen!
- Verschlucken: Große Mengen Wasser trinken. Anschließend Magnesiummilk, ein geschlagenes Ei oder Pflanzenöl einnehmen. Sofort ärztliche Hilfe einholen!
- Wenn Säure geschluckt wurde, KEINEN Brechreiz auslösen!

Vor dem Kippen des Geräts auf das Gehäuse Kraftstoff richtig ablassen, um ein Auslaufen des Kraftstoffs zu vermeiden.

Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und während der Wartung nicht umkippen kann.

Schutzvorrichtungen STETS in gutem Betriebszustand halten und prüfen, ob sie vorschriftsmäßig und sicher angebracht sind. AUF KEINEN FALL Schutzvorrichtungen ändern oder abbauen.

Die Einstellung des Motor-Drehzahlreglers NICHT verändern und den Motor NICHT mit überhöhter Drehzahl betreiben.

Motorabgase können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Den Motor NICHT in geschlossenen Räumen laufen lassen. Stets für gute Belüftung sorgen.

Das Gerät muss STETS in sicherem Betriebszustand gehalten werden. Ein beschädigter oder abgenutzter Schalldämpfer kann Brände oder Explosionen auslösen.

Alle Befestigungsteile müssen fest und ordnungsgemäß angezogen sein. Die Scherbolzen regelmäßig überprüfen.

Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber nach Bedarf reparieren oder ersetzen.

Das Gerät NIE mit gefülltem Kraftstofftank in einem Gebäude lagern, in dem Zündquellen wie Heißwasserbereiter, Raumheizungen oder Wäschetrockner vorhanden sind. Vor der Einlagerung in einem geschlossenen Bereich den Motor abkühlen lassen.

Vor der Einlagerung in einem geschlossenen Bereich oder vor dem Abdecken der Maschine die Kraftstoffzufuhr abstellen und den Motor vollständig abkühlen lassen.

Das Gerät vor längerer Einlagerung gründlich reinigen. Siehe Betriebsanleitung des Motors bzgl. der vorschriftsmäßigen Lagerung.

Lediglich für das Gerät zugelassene Anbaugeräte und Zubehör verwenden.

Die Bauteile regelmäßig überprüfen. Verschlissene oder beschädigte Komponenten gegen die vom Hersteller empfohlenen Teile austauschen.

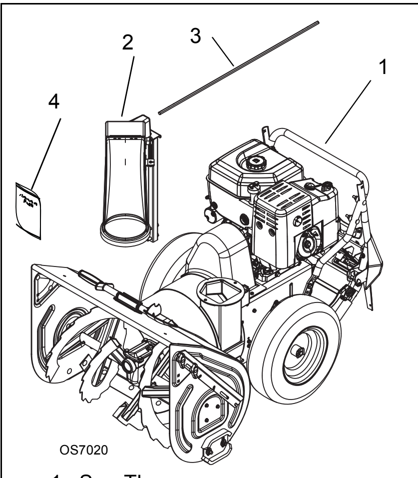


WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.



WARNUNG: Ein Fallenlassen oder Umkippen des Geräts im Karton kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

VERPACKUNGSINHALT



1. Sno-Thro
2. Auswurfschacht
3. Stange zur Auswurfschachtverstellung
4. Dokumentation

Abbildung 3

ZUSAMMENBAU

Benötigte Werkzeuge:

- Zange
- Maulschlüssel: 3/8, 7/16, 1/2, 9/16, 3/4 in. und/oder verstellbarer Gabelschlüssel
- Reifendruckmesser
- Buchse, 3/4
- Drehmomentschlüssel (Optional)

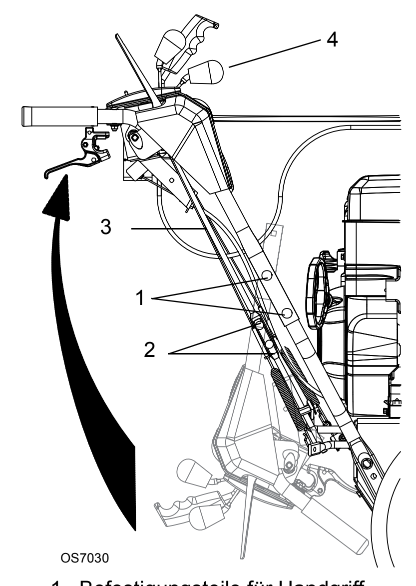
Handgriff aufklappen

(Abbildung 4)

1. Die unteren Flügelgriffe entfernen und die oberen Befestigungsteile am Handgriff lösen.
2. Die Befestigungsteile an der Schaltstange lösen.
3. Aseta nopeudenvalitsimen vipu nopeimpaan peruutusasentoon.
4. Die Handgriffe in die Bedienstellung drehen.

WICHTIG: Beim Drehen der Holme nach oben darauf achten, die Bowdenzugfederhaken nicht zu beschädigen.

5. Alle Befestigungsteile am Handgriff und an der Schaltstange montieren und anziehen.



1. Befestigungsteile für Handgriff
2. Befestigungsteile für Schaltstange
3. Schaltstange
4. Ganghebel

Abbildung 4

HINWEIS: Der Handgriff verfügt über zwei verschiedene Höhenpositionen. Stellen Sie den Handgriff auf eine bequeme Höhe für den Bediener ein. Siehe *Handgriffhöhe* auf Seite 32.

6. Spannung an Bowdenzügen von Frässchnecke und Fahrkupplung prüfen.

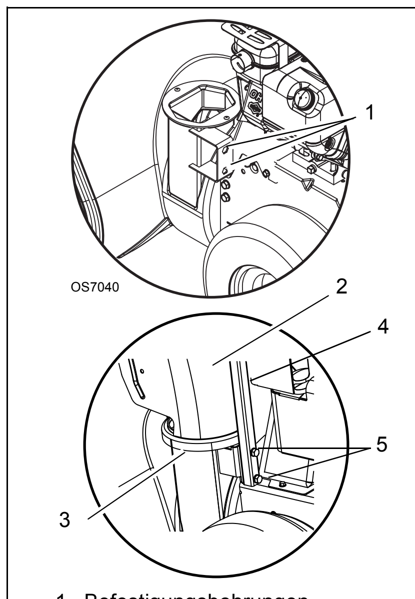
WICHTIG: Bowdenzüge dürfen nicht durchhängen oder zu straff gespannt sein. Bei Bedarf einstellen.

Auswurfschacht, Bedienhebel für Auswurfkanal und Stange zur Auswurfschachtverstellung anbringen

(Abbildungen 5, 6 und 7)

1. Unterseite des Rings für den Auswurfschacht schmieren (wenn nicht bereits geschehen).
2. Befestigungsteile vom Gehäuse der Frässchnecke entfernen.
3. Den Auswurfschacht über der Öffnung im Frässchneckengehäuse anbringen. Die in Schritt 2 entfernten Befestigungsteile fingerfest anziehen.

HINWEIS: Die Halterung des Auswurfschachts lose lassen, um zu helfen, die Stange zur Auswurfschachtverstellung zu montieren.



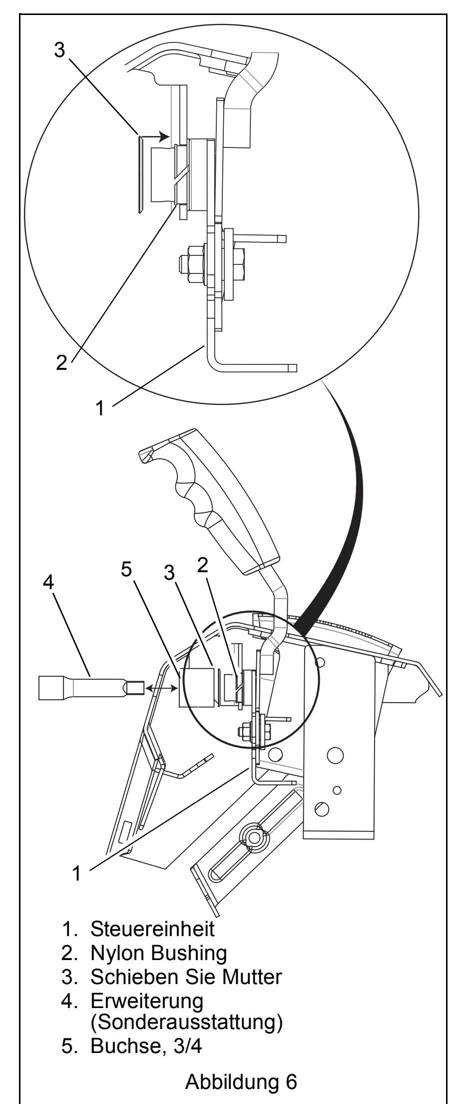
1. Befestigungsbohrungen
2. Auswurfschacht
3. Auswurfschachtring
4. Auswurfschachthalterung
5. Befestigungsteile

Abbildung 5

4. Die Abdeckung des Getriebes oben an der Auswurfschachthalterung entfernen.
5. Die Sperrzähne an der Getriebeeinheit mit dem Finger lösen und den Auswurfschacht so drehen, dass er geradeaus zeigt.

HINWEIS: Sicherstellen, dass die Ausrichtmarkierungen übereinstimmen, wenn der Auswurfschacht geradeaus zeigt.

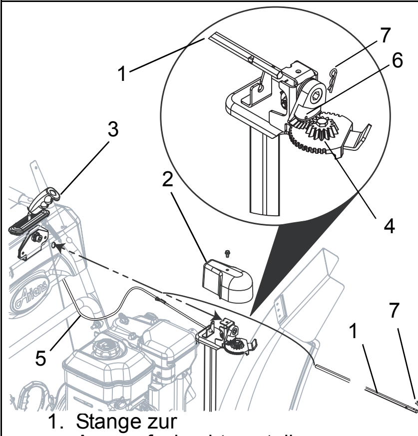
6. Die Gummitülle von der Bedienkonsole entfernen.
7. Sicherstellen, dass der Bowdenzug des Auswurfschachts zwischen dem unteren Lenker und der Unterseite der Bedienkonsole geführt ist. Steuereinheit von unten in den Schlitz in der Bedienkonsole einsetzen und Steuereinheit in Nylonbuchse in der Bedienkonsole einbauen.



1. Steuereinheit
2. Nylon Bushing
3. Schieben Sie Mutter
4. Erweiterung (Sonderausstattung)
5. Buchse, 3/4

Abbildung 6

8. Gummitülle wieder über Steuereinheitenknopf montieren und in Bedienkonsole einbauen.



1. Stange zur Auswurfschachtverstellung
2. Getriebeabdeckung
3. Steuereinheit
4. Getriebeeinheit
5. Auswurfschacht-Bowdenzug
6. Ausrichtmarkierung
7. Splint

Abbildung 7

HINWEIS: Damit der Auswurfschacht seinem gesamten Verstellbereich folgt, ist sicherzustellen, dass der Steuerhebel im Schlitz zentriert ist und gerade nach oben zeigt, bevor die Stange zur Auswurfschachtverstellung montiert wird.

9. Das Ende der Stange zur Auswurfschachtverstellung ohne Ösen in Steuerhebel einsetzen und in Bedienkonsole schieben, bis das andere Ende der Stange von der Getriebeeinheit frei ist.
10. Das Ende der Stange zur Auswurfschachtverstellung mit der Sechskantbohrung in der Getriebeeinheit ausrichten und einsetzen, bis die Ösen das Getriebe berühren.
11. Splint in das Loch in der Stange zur Auswurfschachtverstellung in der Nähe der Getriebeeinheit einsetzen.
12. Den Bowdenzug des Auswurfschachts an der Stange zur Auswurfschachtverstellung anhaken.

WICHTIG: Der Haken des Auswurfschacht-Bowdenzugs verhindert, dass der Bowdenzug den Motor oder den Schalldämpferschutz berührt. Sicherstellen, dass dieser Bowdenzug angeschlossen bleibt, während das Gerät in Betrieb ist.

13. Sicherstellen, dass die Bowdenzugenden des Auswurfschachts richtig in der Steuereinheit und im Stellarm sitzen.
14. Bowdenzug nach Bedarf einstellen, um Bowdenzugdurchhang zu entfernen. Darauf achten, dass der Sperrhebel richtig in den Zahnradzähnen sitzt.
15. Die Getriebeabdeckung wieder oben an der Auswurfschachthalterung anbringen.
16. Den Auswurfschacht und seine Halterung in ihre ganz senkrechte Stellung ausrichten und Befestigungsteile der Halterung mit 20-42 Nm festziehen.
17. Sicherstellen, dass der Auswurfschacht sich nach links oder rechts dreht, wenn der Bedienhebel für den Auswurfkanal nach links oder rechts geschoben wird.

HINWEIS: Wenn der Auswurfschacht nicht in der Stellung bleibt, muss er wie in *Bedienhebel für Auswurfkanal* auf Seite 33 beschrieben eingestellt oder vor dem Betrieb ausgetauscht werden.

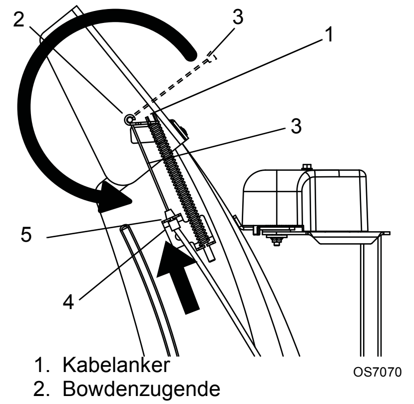
Ferneinstellung des Prallblechs

(Abbildung 8)

Das Bowdenzugende am Kabelanker am Prallblech des Auswurfschachts anschließen und dann den Bowdenzug an der Bowdenzughalterung am Auswurfschacht anclippen.

1. Bowdenzug zur Prallblech-Ferneinstellung an linker Seite der Auswurfschachthalterung entlang führen.
2. Einstellkolben am Bowdenzugende in die Halterung an der linken Seite des Prallblechs am Auswurfschacht einsetzen (Abbildung 8).
3. Dichtung beiseite halten und Bowdenzug durch die Halterung an der linken Seite des Auswurfschachts führen und dann Kabelmuffe in die Halterung drücken.
4. Dichtung fest auf das Ende der Kabelmuffe schieben, damit kein Wasser in den Bowdenzug eindringen kann.

Das Spiel des Prallblechs überprüfen. Falls notwendig, die Mutter am Bowdenzugende unter dem Handgriff einstellen, um den vollständigen Verstellweg zu erhalten (siehe *Ferneinstellung des Prallblechs* auf Seite 32).



1. Kabelanker
2. Bowdenzugende
3. Prallblechbowdenzug
4. Kabelmuffe
5. Bowdenzughalterung

Abbildung 8

Funktion der Doppelgriffsperre prüfen

Bei abgeschaltetem Motor beide Kupplungshebel drücken (einkuppeln). Den Kupplungshebel für Anbaugeräte freigeben. Die Kupplung für Anbaugeräte sollte eingekuppelt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel gelöst wird. In diesem Fall *müssen* beide Kupplungen ausgekuppelt werden. Andernfalls Kontakt mit dem Vertragshändler aufnehmen, um eine Reparatur vorzunehmen.

Reifendruck prüfen (926326, 328, 329)

Den Reifendruck prüfen und auf den an der Reifenwand angegebenen Druck füllen.



VORSICHT: Verletzungen vermeiden! Explosionsartige Trennung von Reifen- und Felgenteilen ist möglich, wenn sie falsch repariert werden:

- Ein Reifen darf nur mit den richtigen Geräten und entsprechender Erfahrung für die Ausführung der Aufgabe montiert werden.
- Die Reifen nicht auf mehr als den empfohlenen Druck aufpumpen.
- Eine Rad- und Reifenbaugruppe nicht schweißen oder erwärmen. Wärme kann den Luftdruck erhöhen und damit zu einer Explosion führen. Schweißen kann das Rad konstruktiv schwächen oder verformen.
- Beim Füllen mit Luft nicht vorne vor oder über der Reifenbaugruppe stehen. Ein Spannfutter und einen Verlängerungsschlauch verwenden, der lang genug ist, damit Sie auf einer Seite stehen können.

Prüfen der Kettenspannung (926325, 514)

Spurhaltung des Geräts bei gesperrtem Differenzial und Kettenspannung prüfen (siehe *Kettenspannung einstellen* auf Seite 37).

Frässchneckengetriebeöl prüfen

Ölstand im Frässchneckengetriebe prüfen (siehe *Frässchneckengetriebe prüfen* auf Seite 27).

Öl im Motorkurbelgehäuse prüfen

WICHTIG: Der Motor wird ggf. mit Öl im Kurbelgehäuse geliefert. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

Kraftstofftank füllen

Kraftstofftank füllen. NICHT ÜBERFÜLLEN! Siehe *KRAFTSTOFFTANK FÜLLEN* auf Seite 22.

Neutralstellung einstellen

Neutralstellung des Ganghebels einstellen. Siehe *Ganghebel einstellen* auf Seite 33.

Funktion aller Bedienelemente prüfen

Sicherstellen, dass das Gerät einwandfrei läuft und funktioniert. Siehe *BETRIEB* auf Seite 18.

Anbaugeräteriemen einfahren

1. Das Gerät gemäß *Anlassen und Abstellen* auf Seite 23 in einem gut belüfteten Bereich anlassen.
2. Den Kupplungshebel einkuppeln und das Gerät ca. 15 Minuten lang laufen lassen.
3. Die Maschine abstellen, warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind und das Zündkabel abziehen.
4. Kupplungsspannrolle gemäß *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33 justieren.
5. Die Riemenführung wenn erforderlich justieren. Siehe *Den Abstand der Riemenführungen prüfen* auf Seite 35.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

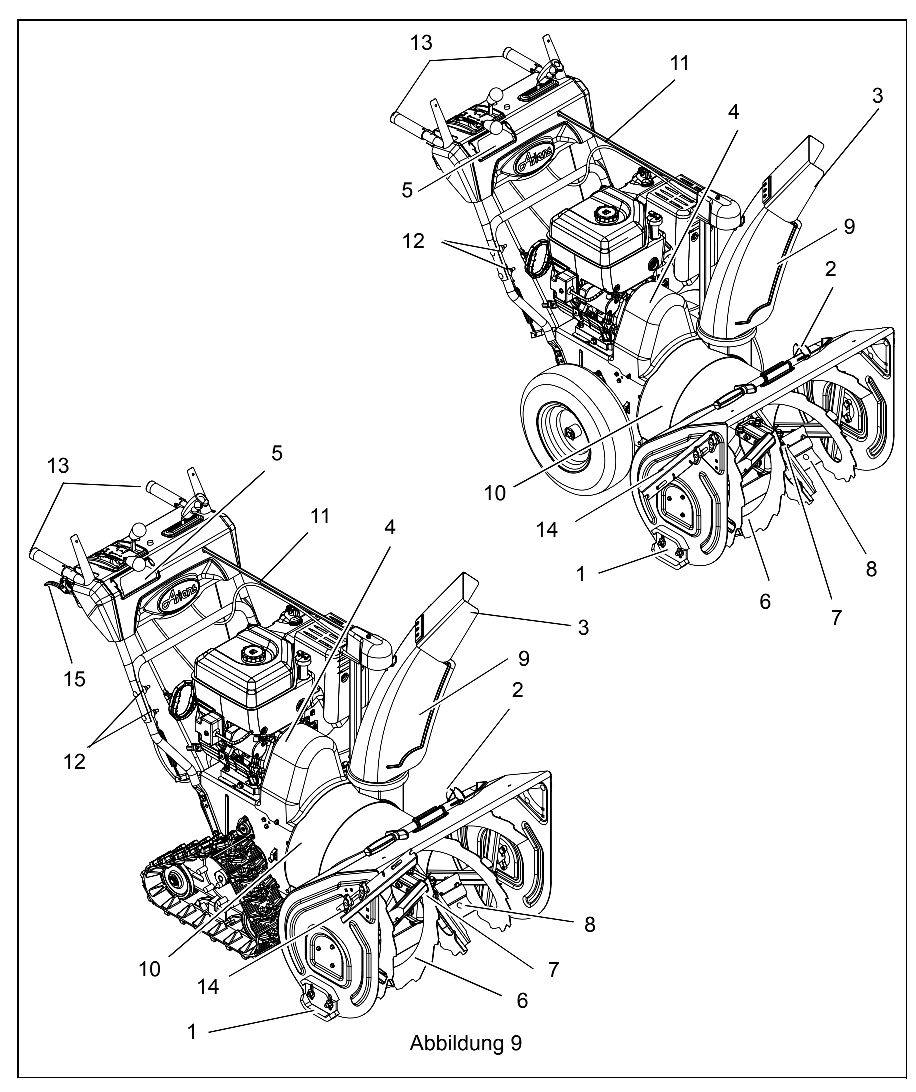


Abbildung 9

1. Gleitkufen
2. Ausräumwerkzeug
3. Ferneinstellung des Auswurfschachtprallblechs
4. Riemenabdeckung
5. Scheinwerfer
6. Frässchnecke
7. Frässchneckengetriebe
8. Schaber
9. Auswurfschacht
10. Gebläserad
11. Stange zur Auswurfschachtverstellung
12. Befestigungsteile für Handgriff
13. Beheizte Handgriffe
14. Schneewehenschneider
15. Auslöser für Höhenverstellung (926325, 514)

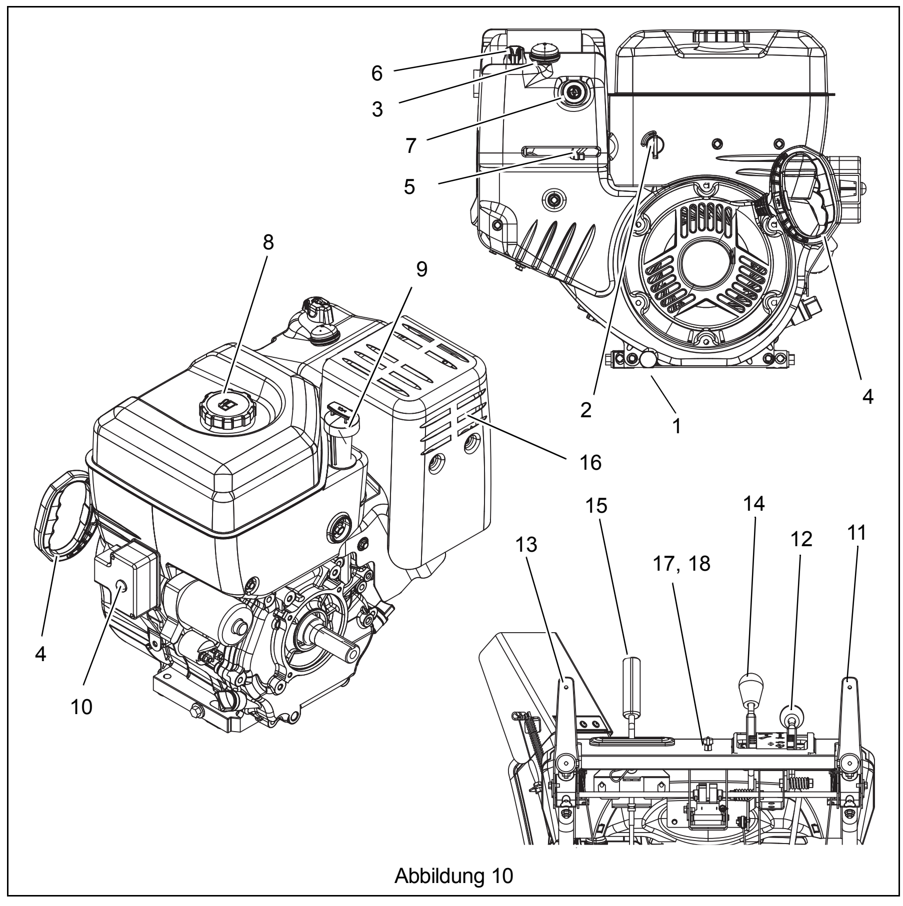


Abbildung 10

1. Ölablass
2. Kraftstoffabsperrventil
3. Primerpumpe
4. Rückholstartergriff
5. Drehzahlhebel
6. Choke-Regler
7. Zündschlüssel
8. Kraftstofftank und Tankdeckel
9. Öleinfüllverschluss/Ölmessstab
10. Elektrostarter
11. Kupplungshebel für Anbaugeräte
12. Ganghebel
13. Fahrkupplungshebel
14. Prallblech-Ferneinstellhebel
15. Bedienhebel für Auswurfkanal
16. Schalldämpfer-Schutzvorrichtung
17. Schalter für beheizte Handgriffe
18. E-Starter 12 V mit Zündschlüssel (926514)



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.



WARNUNG: Vor Wartungsarbeiten und vor dem Ausräumen der Frässchnecke die Kupplungen auskuppeln, den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, um Verletzungen an Händen und Füßen zu vermeiden.

Hände und Füße von der Frässchnecke und dem Gebläserad fernhalten.

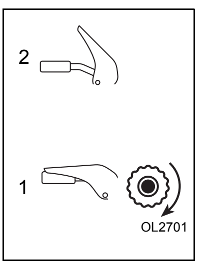
BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

Zur Anordnung aller Bedienelemente und Funktionen siehe *BEDIENELEMENTE und FUNKTIONEN* auf Seite 16. und 16.

Doppelgriffsperre

Wenn die Anbaugerätekupplung und danach die Fahrkupplung eingekuppelt werden, bleibt die Anbaugerätekupplung eingekuppelt (Hebel unten), selbst wenn der Hebel losgelassen wird. Zum Anhalten des Anbaugeräts die Fahrkupplung lösen und beide Kupplungen werden ausgekuppelt.

Fahrkupplung – linker Hebel

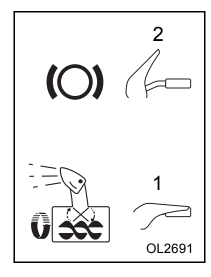


Den Fahrkupplungshebel gegen den Handgriff (1) drücken, um den Radantrieb der Antriebseinheit einzukuppeln. Die Vorwärtsfahrgeschwindigkeit wird von der Tiefe und dem Feuchtegehalt des Schnees bestimmt.

Den Hebel (2) loslassen, um die Fräse anzuhalten.

HINWEIS: Bei der Fahrt zwischen dem zu räumenden Bereich die Handgriffe so weit herunterdrücken, bis die Vorderseite des Geräts sich leicht vom Boden abhebt. Die Fahrkupplung einkuppeln (nicht die Anbaugerätekupplung).

Kupplung für Anbaugeräte – rechter Hebel

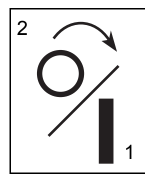


Den Hebel der Anbaugerätekupplung gegen den Handgriff (1) drücken, um das Anbaugerät einzukuppeln. Beide Kupplungshebel (2) freigeben, um den Antrieb auszuschalten und das Anbaugerät abzubremsen.

WICHTIG: Quietscht der Riemen beim Betätigen der Anbaugerätekupplung, ist das Gebläserad ggf. im Frässchneckengehäuse festgefroren. Den Hebel der Anbaugerätekupplung sofort loslassen und das Gerät zum Auftauen in einen beheizten Bereich stellen.

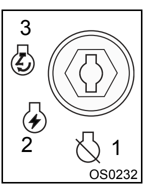
HINWEIS: Wenn der Riemen quietscht, wenn sich das Gebläserad frei dreht, siehe *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33.

Zündschalter (220-V-Start) (926325, 326, 328, 329)



Zündschalter mit dem abziehbaren Zündschlüssel betätigen. Zum Starten des Motors Schlüssel in die (1) „Start"-Stellung drehen. Zum Stoppen des Motors den Schlüssel auf „Off" (2) (Aus) drehen.

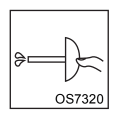
Zündschlüssel (12-V-Anlasserspannung am Armaturenbrett) (926514)



Der Zündschalter wird mit einem abziehbaren Schlüssel betätigt. Er hat drei Stellungen:

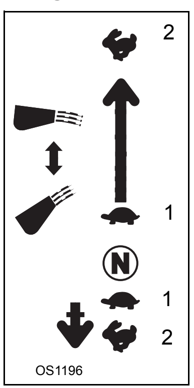
1. Stopp
2. Betrieb
3. Start

Primerpumpe



Ein Eindrücken der Primerpumpe führt dem Motor Kraftstoff zu, um sein Anlassen zu erleichtern. Siehe hierzu *Anlassen und Abstellen* auf Seite 23.

Ganghebel



Den Ganghebel in die entsprechende Stellung bringen, um Vorwärts- und Rückwärtsfahrt zu steuern.

Vorwärts:

(2) Am schnellsten

(1) Am langsamsten

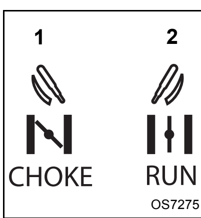
Neutralstellung

Rückwärts:

(1) Am langsamsten

(2) Am schnellsten

Choke-Regler

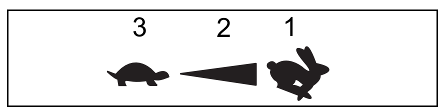


1.Stellung „Choke geschlossen“: Der Choke sperrt die Luftzufuhr zum Motor und erleichtert somit das Anlassen.

2.Stellung „Choke geöffnet“: Ermöglicht normalen Betrieb.

WICHTIG: Den Choke langsam öffnen, nachdem der Motor angesprungen ist.

Drehzahlhebel



Der Drehzahlhebel regelt die Motordrehzahl. Den Drehzahlhebel wie folgt einstellen, um die Motordrehzahl zu erhöhen oder zu verringern:

1. Schnell“
2. Halbgas“
3. Langsam“

Elektrostarter

Mit dem Schlüssel in Start-Stellung (12 V) bzw. durch Drücken des Startknopfs (240 V) startet der Elektrostarter einen ordnungsgemäß gedrosselten und angekurbelten Motor. Siehe *Anlassen und Abstellen* auf Seite 23.

Rückholstartergriff

Wenn dieser gezogen wird, startet der Rückholstartergriff den Motor.

WICHTIG: Den Rückholstartergriff NICHT gegen den Anlasser zurückschnappen lassen.

Schneeausräumwerkzeug

(Abbildung 11)



WARNUNG: Berührung des drehenden Gebläserads ist die häufigste Verletzungsursache im Zusammenhang mit Schneefräsen. Die Hände dürfen nie zum Ausräumen des Auswurfschachtes benutzt werden.

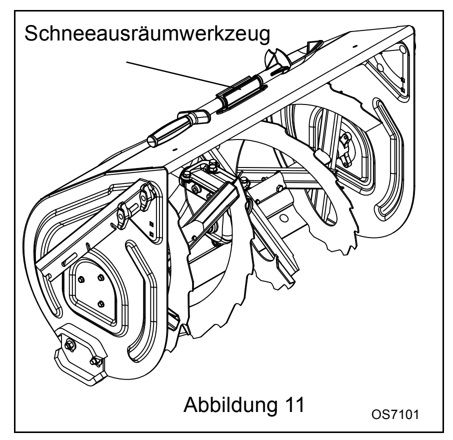


Abbildung 11

Ausräumen des Auswurfschachts:

1. Den Motor abstellen.
2. 10 Sekunden warten und sicherstellen, dass die Gebläseradflügel sich nicht mehr drehen.
3. Das Schneeausräumwerkzeug aus dem Frässchneckengehäuse nehmen und damit die Verstopfung im Auswurfschacht beseitigen.
4. Das Schneeausräumwerkzeug wieder im Frässchneckengehäuse anbringen.

Ferneinstellung des Prallblechs

Das Prallblech vor dem Betrieb des Geräts auf einen Auswurfwinkel einstellen. Den Schnee NICHT höher als notwendig auswerfen.

Prallblech-Ferneinstellhebel in eine Vorwärtskerbe setzen, um Schnee niedriger auszuwerfen. Prallblech-Ferneinstellhebel in eine Rückwärtskerbe setzen, um Schnee höher auszuwerfen.

Auswurfschacht

Der Auswurfschacht kann um 200° gedreht werden.

Den Auswurfschacht STETS auf eine sichere Auswurfrichtung bzw. einen sicheren Auswurfwinkel (von umstehenden Personen bzw. dem Bediener weggerichtet) einstellen, bevor der Motor angelassen wird.

Hebel zur Schnellrotation des Auswurfschachts

(Abbildung 12)

WICHTIG: Wenn der Auswurfschacht nicht in der vorgesehenen Stellung bleibt, muss er wie in *Bedienhebel für Auswurfkanal* auf Seite 33, beschrieben eingestellt oder vor dem Betrieb ausgetauscht werden.

Auswurfschacht mit dem Hebel zur Schnellrotation des Auswurfschachts drehen (Abbildung 12).

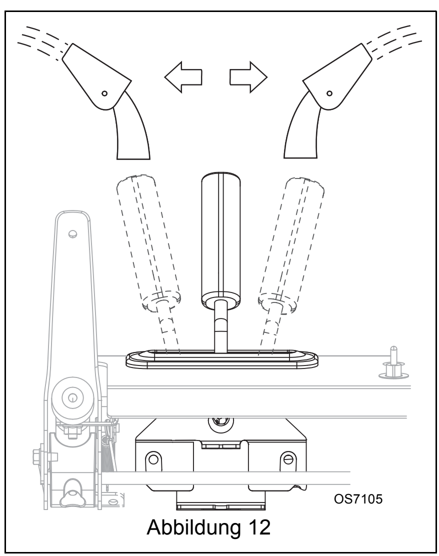


Abbildung 12

WICHTIG: Festgefrorene Auswurfkanal-Bedienhebel NICHT mit Gewalt betätigen. Sind die Bedienelemente eingefroren, die Schneefräse an einen warmen Ort stellen, bis die Bedienelemente vollständig aufgetaut sind.

Maschine mit abgestelltem Motor bewegen

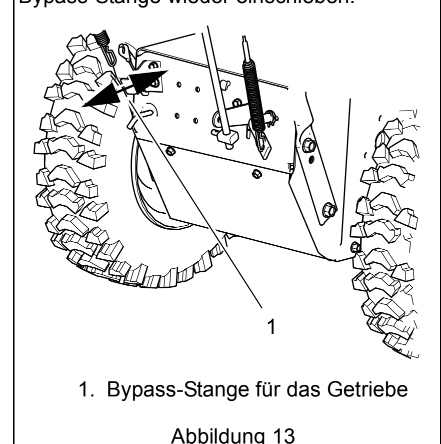
(Abbildung 13)

Wenn die Maschine mit abgestelltem Motor bewegt werden muss, kann sie mit umgangenem Getriebe über kurze Entfernungen geschoben werden.

WICHTIG: Die Maschine NICHT ziehen. DAS VERURSACHT EINEN GETRIEBESCHADEN.

Zum Umgehen des Getriebes die Bypass-Stange herausziehen (Abbildung 13).

Wenn die Maschine über eine kurze Strecke mit abgestelltem Motor gezogen werden soll, die Bypass-Stange herausziehen. Vor dem Starten oder Betätigen des Motors die Bypass-Stange wieder einschieben.

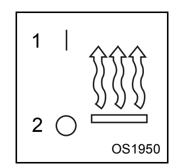


1. Bypass-Stange für das Getriebe

Abbildung 13

WICHTIG: Vor dem Starten oder Bedienen des Motors sicherstellen, dass die Bypass-Stange ganz in die Maschine eingeschoben ist. Wenn die Bypass-Stange nicht geschlossen wird, kann das zu Getriebeschäden führen.

Beheizte Handgriffe



Den Schalter der beheizten Handgriffe auf ON (1) schalten, um sie zu aktivieren. Den Schalter auf OFF (2) schalten, um sie zu deaktivieren.

Schaber

Der Schaber sorgt dafür, dass die Gehäuserückseite besseren Kontakt mit der zu räumenden Fläche hat. Daneben schützt er das Gehäuse vor Beschädigung durch normalen Gebrauch.

WICHTIG: Der Schaber darf NICHT zu stark verschlissen sein, da sonst das Frässchnecken-/Gebläseradgehäuse beschädigt wird.

Gleitkufen

Die Gleitkufen bestimmen den Abstand zwischen Schaber und Boden. Die Gleitkufen gleichmäßig einstellen, um den Schaber parallel zum Boden zu halten. Siehe *Vor dem Anlassen des Motors* auf Seite 23 zu den empfohlenen Einstellungen.

Schneewehenschneider

(Abbildung 14)

Schneewehenschneider lösen Schneeverwehungen auf, die höher als das Frässchneckengehäuse sind, und richten den Schnee in die Frässchnecke. Wenn die Schneewehenschneider nicht in Gebrauch sind, sollten sie am Frässchneckengehäuse aufbewahrt werden. Diese wie unten gezeigt anbauen, sodass sie höher als der zu räumende Schnee sind.

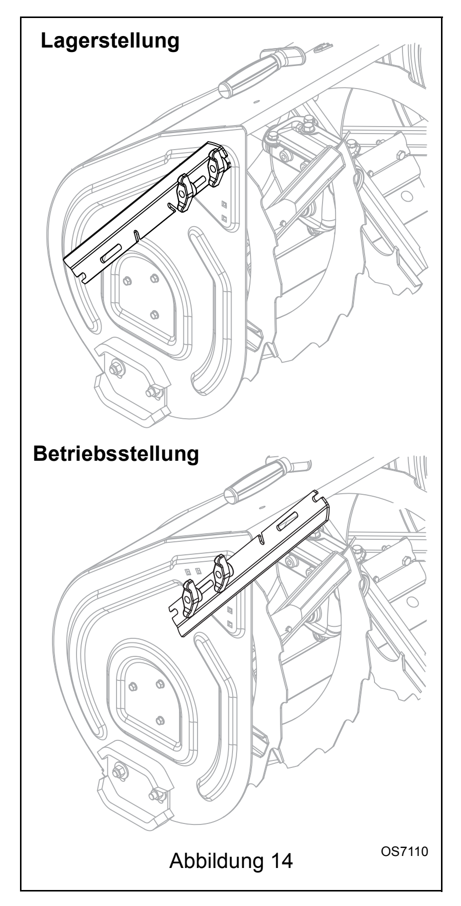


Abbildung 14

Kettenwinkel (926325, 514)

(Abbildung 15)

Der Kettenwinkel kann zum Positionieren des Frässchneckengehäuses für ebenmäßiges Räumen, tiefes Fräsen oder den Transport eingestellt werden.

Den Auslöser an den Handgriffen drücken und die Handgriffe herunterdrücken, um das Frässchneckengehäuse in eine höhere Stellung zu bewegen. Den Auslöser freigeben, um die Stellung festzustellen.

Den Auslöser an den Handgriffen drücken und die Handgriffe anheben, um das Frässchneckengehäuse in eine niedrigere Stellung zu bewegen. Den Auslöser freigeben, um die Position festzustellen.

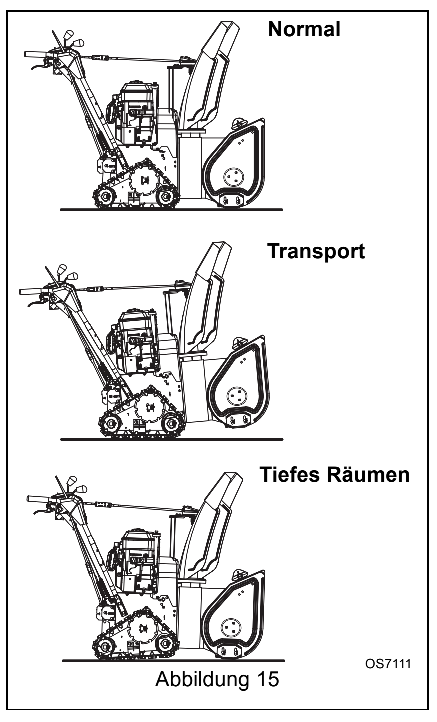


Abbildung 15

KRAFTSTOFFTANK FÜLLEN



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

BENZIN

WICHTIG: IMMER Benzin verwenden, das den folgenden Richtlinien entspricht:

- Sauberes, frisches Benzin.
- Mindestens 87 Oktan (91 ROZ). Bei Gebrauch in großen Höhenlagen ist ggf. eine andere Oktanzahl erforderlich. Siehe hierzu Motor-Betriebsanleitung.
- Benzin mit bis zu 10 % Ethanol (Gasohol) oder bis zu 10 % MTBE (Methyl-Tertiär-Butylether) ist zulässig.
- Verwendung einer anderen Benzinsorte als der vorstehend zugelassenen Sorten wird zum Verfall der Motorgarantie führen. Wenn die Tanksäulen nicht mit dem Alkohol- oder Ethergehalt gekennzeichnet sind, Ethanol- und MTBE-Anteile beim Kraftstofflieferanten erfragen.
- Änderung des Kraftstoffsystems zur Verwendung anderer Kraftstoffe ist verboten.
- Niemals Öl und Benzin mischen.

HINWEIS: Nicht alle Benzinsorten sind gleich. Wenn der Motor nach Verwendung einer neuen Benzinsorte Start- oder Leistungsprobleme aufweist, zu einem anderen Kraftstoffanbieter oder einer anderen Kraftstoffmarke wechseln.

WICHTIG: Stark mit Sauerstoff angereicherte oder neu formulierte Kraftstoffe (mit Alkoholen oder Ethern gemischte Kraftstoffe) können das Kraftstoffsystem beschädigen oder Leistungsprobleme verursachen. Falls unerwünschte Betriebsprobleme auftreten, Benzin mit einem geringeren Anteil Alkohol oder Ether verwenden.

Zugabe eines Kraftstoffstabilisators zur Verlängerung der Haltbarkeit des Kraftstoffs

WICHTIG: Für eine längere Einlagerung wird die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators empfohlen (siehe *Kraftstoffsystem* auf Seite 38)

Kraftstofftank mit Kraftstoff auffüllen

1. Das Gerät STETS im Freien oder in einem gut belüfteten Bereich abstellen.
2. Den Motor abstellen und abkühlen lassen.
3. Den Tankdeckel und den umliegenden Bereich reinigen, um das Eindringen von Schmutz in den Kraftstofftank zu verhindern.
4. Den Tankdeckel abnehmen.

WICHTIG: Siehe Betriebsanleitung des Motors bzgl. der korrekten Kraftstoffsorte und Oktanzahl.

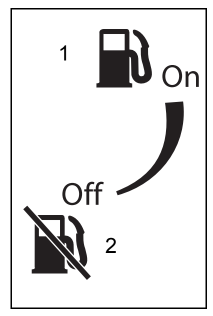
5. Den Kraftstofftank bis zur Unterkante des Einfüllstutzens auffüllen. Siehe *TECHNISCHE DATEN* auf Seite 42 zur Füllmenge des Tanks.

WICHTIG: NICHT ÜBERFÜLLEN! Dieses Gerät und/oder sein Motor kann Bauteile einer Anlage zur Begrenzung der Verdunstungsemissionen enthalten, die zur Erfüllung der EPA- und/oder CARB-Vorschriften erforderlich sind. Diese funktionieren nur ordnungsgemäß, wenn der Kraftstofftank bis zum empfohlenen Füllstand gefüllt worden ist. Überfüllen kann dauerhafte Schäden an Bauteilen der Anlage zur Begrenzung der Verdunstungsemissionen verursachen. Füllen auf den empfohlenen Füllstand gewährleistet eine erforderliche „Dampflücke“ für die Expansion des Kraftstoffs. Beim Füllen des Kraftstofftanks ist genau darauf zu achten, dass der empfohlene Kraftstofffüllstand im Tank nicht überschritten wird. Zum Füllen des Tanks einen tragbaren Benzinbehälter mit einem Ausgießer geeigneter Größe verwenden. Keinen Trichter und keine andere Vorrichtung verwenden, die die Sicht auf den Füllvorgang behindert.

6. Den Tankdeckel aufschrauben und festziehen.
7. Verschütteten Kraftstoff STETS aufwischen.

Kraftstoffabsperrventil

WICHTIG: Das Kraftstoffabsperrventil MUSS sich in der geschlossenen Stellung befinden, wenn das Gerät transportiert werden soll.



Das Kraftstoffabsperrventil hat zwei Stellungen:

Offen (1): Diese Stellung für den Betrieb verwenden.

Geschlossen (2): Diese Stellung zur Wartung, zum Transport oder zur Lagerung des Geräts verwenden.

VOR DEM ANLASSEN DES MOTORS

1. Festgefrorenes Gebläserad

WICHTIG: Das Gebläserad vor dem Anlassen des Motors prüfen und sicherstellen, dass es nicht festgefroren ist.

Gebläserad prüfen:

1. Den Zündschalter auf „Stopp“ stellen und die Anbaugerätekupplung einkuppeln.
2. Rückholstartergriff ziehen.
3. Die Schneefräse in einen beheizten Raum bringen und auftauen, wenn die Frässchnecke festgefroren ist (Rückholstartergriff lässt sich nicht herausziehen), um Schäden zu vermeiden.

2. Funktion der Kupplungen prüfen

Wenn die Kupplungen nicht korrekt ein- bzw. auskuppeln, müssen diese vor der Inbetriebnahme eingestellt bzw. repariert werden. Siehe *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33 und *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 35.

3. Doppelgriffsperre prüfen

Bei abgeschaltetem Motor beide Kupplungshebel drücken (einkuppeln). Den Kupplungshebel des Anbaugeräts freigeben. Die Anbaugerätekupplung sollte eingekuppelt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel gelöst wird. In diesem Fall *müssen* beide Kupplungen ausgekuppelt werden.

Wenn die Kupplungen nicht korrekt ein- bzw. auskuppeln, müssen diese vor der Inbetriebnahme eingestellt bzw. repariert werden. Siehe *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33 und *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 35.

4. Gleitkufen prüfen

Gleitkufen prüfen und einstellen (Siehe *Gleitkufen* auf Seite 31). 3 mm Abstand zwischen Schaber und harten, glatten Oberflächen lassen. 22 mm Abstand zwischen Schaber und unebenen Oberflächen oder Kies lassen.

5. Kraftstoff- und Ölstand im Motorkurbelgehäuse prüfen



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

Den Kraftstoffstand prüfen und bei Bedarf auffüllen. Mit dem Ölmessstab prüfen, ob das Kurbelgehäuse mit Öl gefüllt ist. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

ANHALTEN IM NOTFALL

Beide Kupplungshebel sofort loslassen, wenn das Gerät im Notfall angehalten werden muss. Den Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und vor dem Verlassen der Bedienstellung warten, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

ANLASSEN UND ABSTELLEN



WARNUNG: NICHTBEACHTUNG DER HINWEISE kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Gerät führen. Zu diesem Zeitpunkt NICHT versuchen, das Gerät anzulassen. Davor zuerst die gesamte Betriebsanleitung für die Schneefräse und den Motor lesen.

WICHTIG: Vor dem Schneeräumen warten, bis Schneefräse und Motor sich an die Außentemperatur angepasst haben. Vor dem Abstellen das Anbaugerät einige Minuten lang laufen lassen, um Einfrieren des Gebläserads zu verhindern.

HINWEIS: Alle Bedienelemente bei abgestelltem Motor ausprobieren, um festzustellen, wie sie funktionieren.

Anlassen mit dem Rückholstarter

1. Den Auswurfschacht gerade nach vorn ausrichten.
2. Sicherstellen, dass die Kupplungshebel für Anbaugeräte und Fahrantrieb vollständig ausgekuppelt sind.
3. Bei kaltem Motor den Primerpumpenknopf zwei- oder dreimal betätigen.

HINWEIS: Bei Temperaturen unter -26 °C ist u. U. zusätzliches Vorpumpen erforderlich.

4. Bei kaltem Motor den Choke verwenden. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

HINWEIS: Bei warmem Motor muss der Choke kürzer betätigt werden als bei kaltem Motor.

5. Den Gashebel in die jeweilige Startstellung bringen.
6. Den Schlüssel auf RUN (Betrieb) drehen.
7. Den Startergriff greifen und das Seil langsam herausziehen, bis Widerstand spürbar wird. Anschließend das Seil langsam wieder aufwickeln lassen.
8. Den Motor durch schnelles fließendes Ziehen mit dem ganzen Arm anlassen und das Seil langsam wieder aufwickeln lassen.

WICHTIG: Den Rückholstartergriff NICHT gegen den Starter springen lassen.

9. Die Schritte 7 und 8 wiederholen, bis der Motor anspringt. (Springt der Motor nicht an, siehe *STÖRUNGSSUCHE* auf Seite 40.)
10. Den Choke nach Bedarf einstellen.
11. Den Gashebel zur Anpassung an die Umgebungstemperatur oder zum Fahren auf „Halbgas" oder „Langsam" stellen. Die Drehzahl für den normalen Betrieb auf „Schnell" stellen.

E-Start (240 V)

1. Ein Verlängerungskabel am Starter anschließen.

WICHTIG: Beschädigung des Geräts vermeiden. Der Bediener muss die Spannung des Starters kennen und es dürfen nur geeignete Steckdosen verwendet werden.

2. Das Kabel in eine geerdete dreipolige 240-Volt-Steckdose einstecken.

WICHTIG: Ein Verlängerungskabel verwenden, das für die entsprechende Netzspannung ausgelegt ist. Fragen Sie Ihren Ariens-Händler nach einem empfohlenen Verlängerungskabel.

3. Den Auswurfschacht gerade nach vorn ausrichten.
4. Sicherstellen, dass die Kupplungshebel für Anbaugeräte und Fahrantrieb vollständig ausgekuppelt sind.
5. Bei kaltem Motor den Primerpumpenknopf zwei- oder dreimal betätigen.

HINWEIS: Bei Temperaturen unter -26 °C ist u. U. zusätzliches Vorpumpen erforderlich.

6. Bei kaltem Motor den Choke verwenden. Weitere Informationen dazu sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

HINWEIS: Bei warmem Motor muss der Choke kürzer betätigt werden als bei kaltem Motor.

7. Den Gashebel in die jeweilige Startstellung bringen.
8. Den Schlüssel auf RUN (Betrieb) drehen.
9. Den Startknopf drücken, bis der Motor anspringt.

WICHTIG: Den Starter NICHT länger als 15 Sekunden pro Minute betätigen, um Überhitzung und Schäden zu verhindern. (Springt der Motor nicht an, siehe *STÖRUNGSSUCHE* auf Seite 40.)

10. Den Choke nach Bedarf einstellen.
11. Das Netzkabel von der Steckdose und anschließend vom Starter trennen.
12. Den Gashebel zur Anpassung an die Umgebungstemperatur oder zum Fahren auf „Halbgas" oder „Langsam" stellen. Die Drehzahl für den normalen Betrieb auf „Schnell" stellen.

E-Start (12 V) (926514)

1. Den Auswurfschacht gerade nach vorn ausrichten.
2. Sicherstellen, dass die Hebel der Fahrkupplung und der Anbaugerätekupplung vollständig ausgekuppelt sind.
3. Bei kaltem Motor den Primerpumpenknopf zwei- oder dreimal betätigen.

HINWEIS: Bei Temperaturen unter -26 °C ist u. U. zusätzliches Vorpumpen erforderlich.

4. Bei kaltem Motor den Choke verwenden. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

HINWEIS: Bei warmem Motor muss der Choke kürzer betätigt werden als bei kaltem Motor.

5. Den Gashebel in die jeweilige Startstellung bringen.
6. Den Zündschlüssel auf START drehen, bis der Motor anspringt. Anschließend in die RUN-Stellung zurückkehren lassen.

WICHTIG: Den Starter NICHT länger als 15 Sekunden pro Minute betätigen, um Überhitzung und Schäden zu verhindern. Springt der Motor nicht an, siehe *STÖRUNGSSUCHE* auf Seite 40 oder in der Betriebsanleitung des Motors.

7. Den Choke nach Bedarf einstellen.
8. Den Gashebel zum Fahren oder zur Anpassung an die Umgebungstemperatur auf „Halbgas" oder „Langsam" stellen. Dann die Drehzahl für den normalen Betrieb auf „Schnell" stellen.

Abstellen

1. Den Fahrgriff loslassen und das Gerät zum völligen Stillstand kommen lassen.
2. Das Gebläserad nach dem Räumen ein paar Minuten weiterlaufen lassen, um ein Festfrieren zu vermeiden.
3. Den Anbaugeräte-Kupplungshebel loslassen und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Den Gashebel auf „Langsam“ schalten.
5. Den Motorschalter ausschalten („AUS“).
6. Den Zündschlüssel abziehen.

SCHNEERÄUMEN

WICHTIG: Vor dem Schneeräumen warten, bis Schneefräse und Motor sich an die Außentemperatur angepasst haben.

HINWEIS: Zum Schneeräumen muss erst die Kupplung für Anbaugeräte und danach die Fahrkupplung eingekuppelt werden.

1. Drehzahlposition und Richtung wählen.
2. Kupplung für Anbaugeräte einkuppeln – rechter Hebel.

3. Fahrkupplung einkuppeln – linker Hebel.

WICHTIG: Das Gerät NICHT durch zu schnelles Schneeräumen überlasten. Tiefen oder fest gepackten Schnee mit langsamer Geschwindigkeit räumen.

Hinweise zum Betrieb

Schnee lässt sich am besten direkt nach einem frischen Schneefall räumen.

Beim Räumen eines Bereichs in überlappenden Bahnen arbeiten. Bei großen Arbeitsbereichen in der Mitte beginnen und den Schnee nach beiden Seiten auswerfen, damit er nicht mehr als einmal geräumt werden muss.

Den Schnee STETS vom zu räumenden Bereich weg und in Windrichtung räumen.

FAHREN ZUM NÄCHSTEN ARBEITSBEREICH

Zum Fahren von einem Arbeitsbereich zum nächsten:

1. Den Gashebel auf „Langsam“ oder „Halbgas“ einstellen.
2. 926326, 328, 329: Den Handgriff herunterdrücken, bis sich das Vorderteil des Geräts leicht vom Boden abhebt.

   926325, 514: Das Gerät in Transportstellung bringen (siehe *Kettenwinkel* auf Seite 21)
3. Kettenkupplung einkuppeln (nicht die Anbaugerätekupplung).

TRANSPORT

Zum Transport auf einem Lastwagen oder Anhänger GRUNDSÄTZLICH den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und das Kraftstoffabsperrventil schließen.

Beim Ver- oder Entladen des Geräts auf einen Anhänger oder Lastwagen besonders vorsichtig vorgehen.

Das Fahrgestell des Geräts am Transportfahrzeug befestigen. Das Gerät NIE an Stangen oder Gestängen befestigen, die beschädigt werden könnten.

Das Gerät NICHT mit laufendem Motor transportieren.

WARTUNG

Der Ariens-Vertragshändler führt alle zur Höchstleistung des Fahrzeugs erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen durch. Ist Wartung am Motor erforderlich, wenden Sie sich bitte an einen Ariens-Vertragshändler oder ein autorisiertes Wartungscenter des Motorherstellers.



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

WARTUNGSSTELLUNG

(Abbildung 16)



WARNUNG: Vor dem Kippen des Geräts auf das Gehäuse Kraftstoff ablassen, damit dieser nicht ausläuft. Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und während der Wartung nicht umkippen kann.

1. Den Motor abstellen, den Zündschlüssel und das Zündkabel abziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
2. Das Kraftstoffabsperrventil schließen. (siehe *Kraftstoffabsperrventil* auf Seite 22)
3. Kraftstofftank und Kraftstoffanlage ablassen (vollständige Anleitung siehe Motorhandbuch).
4. Gerät auf eine flache, ebene Oberfläche abstellen. Gerät zur Wartung nach vorn auf den vorderen Teil des Frässchneckengehäuses kippen.

WICHTIG: Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und nicht umkippen kann. Das Gerät bei Bedarf an einer Werkbank festbinden und festklemmen.

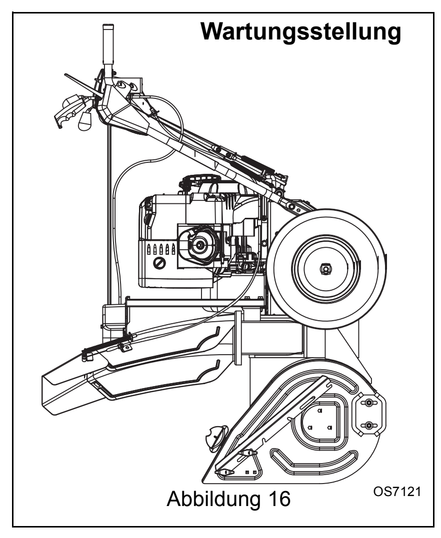


Abbildung 16

WARTUNGSPLAN

Die nachstehende Tabelle enthält die empfohlenen Wartungszeiträume für die regelmäßige Wartung. Unter Umständen ist häufigere Wartung erforderlich.

WARTUNGSPLAN				
Durchzuführende Wartung	Jeder Einsatz	Alle 5 Betriebs-stunden	Alle 25 Betriebs-stunden	Jährlich
Doppelgriffsperre prüfen	•			
Befestigungselemente prüfen	•			
Kupplungsbetrieb prüfen	•			
Motor reinigen	•			
Motorölstand prüfen	•	•		
Einstellung des Kupplungsseils prüfen		*	•	
Motoröl wechseln **				
Reifendruck prüfen			•	
Frässchneckengetriebe prüfen			•	•
Allgemeine Schmierung			•	•
Batteriewartung (926514)			•	•
* nach den ersten fünf Betriebsstunden				
** Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.				

DOPPELGRIFFSPERRE PRÜFEN

Bei abgeschaltetem Motor beide Kupplungshebel drücken (einkuppeln). Den Kupplungshebel des Anbaugeräts freigeben. Die Anbaugerätekupplung sollte eingekuppelt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel gelöst wird.
In diesem Fall *müssen* beide Kupplungen ausgekuppelt werden.

BEFESTIGUNGSELEMENTE PRÜFEN

Sicherstellen, dass alle Befestigungsteile fest angezogen sind.

KUPPLUNGSBETRIEB PRÜFEN

Syöttöruuvin/puhaltimen pitää pysähtyä 5 sekunnin kuluessa lisälaitteen kytkimen vivun vapauttamisesta.

Die Räder müssen prompt anhalten, wenn der Fahrkupplungshebel freigegeben wird.

Wenn die Kupplungen nicht korrekt ein- bzw. auskuppeln, müssen diese vor der Inbetriebnahme eingestellt bzw. repariert werden. Siehe *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33 und *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 35.

EINSTELLUNG DES KUPPLUNGSSEILS PRÜFEN

Sicherstellen, dass die Anbaugerätekupplung und Fahrkupplung auf den in *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33 und *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 35 angegebenen Bereich eingestellt ist.

MOTOR REINIGEN

Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

MOTORÖLSTAND PRÜFEN

Der Kurbelgehäuse-Ölstand muss alle 5 Betriebsstunden geprüft werden.
Er MUSS immer den für den sicheren Betrieb vorgesehenen Bereich am Ölmessstab anzeigen, da sonst der Motor beschädigt werden kann (siehe Motor-Betriebsanleitung).

Gerät auf ebenem Boden abstellen. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

MOTORÖL WECHSELN

Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

HINWEIS: Den Motor kurz vor dem Ölwechsel laufen lassen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Verschmutzungen ab.

REIFENDRUCK PRÜFEN

(926326, 328, 329)

Den Reifendruck gemäß den Angaben an der Reifenwand einstellen. Siehe *Reifendruck prüfen* auf Seite 15.

FRÄSSCHNECKENGETRIEBE PRÜFEN

(Abbildung 17)

WICHTIG: Der ordnungsgemäße Ölstand muss beibehalten werden.

Getriebe werden ab Werk auf den richtigen Füllstand gefüllt. Eine zusätzliche Schmierung ist nur erforderlich, wenn Leckagen aufgetreten sind. Den Ölstand einmal pro Saison oder alle 25 Betriebsstunden überprüfen.

WICHTIG: Vor dem Überprüfen des Schmiermittelstands sicherstellen, dass das Gerät auf ebenem Untergrund steht.

Ausreichender Schmierölstand:

1. Öleinfüllschraube und Dichtungsscheibe entfernen (Abbildung 17). Das Schmieröl muss 6,05-6,68 cm von der flachen Oberfläche der Getriebeabdeckung entfernt sein.

WICHTIG: Die Abdeckung des Getriebegehäuses NICHT entfernen.

2. Den Ölstand mit einem geeigneten Ölmessstab prüfen. Bei Bedarf Öl nachfüllen.

HINWEIS: Die Dichtungsscheibe auf Abnutzung oder Verschleiß des Gummis überprüfen und bei Bedarf auswechseln.

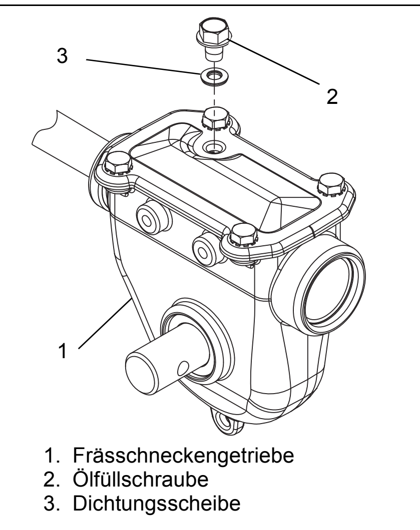
WICHTIG: Nur synthetisches Getriebeöl Ariens L3 für hohe Beanspruchung verwenden (Artikelnummer 00068800). Bei Verwendung anderer Öle wird die Garantie ungültig.

3. Die Einfüllschraube und Dichtscheibe wieder montieren und mit 9 Nm festziehen.

WICHTIG: NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

WICHTIG: Darauf achten, dass die Dichtungsscheibe mit der Gummiseite nach unten eingesetzt wird (Abbildung 17).

WICHTIG: Bei Anziehen auf falsches Drehmoment, Weglassen oder falschem Einsetzen der Dichtungsscheibe wird die Garantie ungültig.



1. Frässchneckengetriebe
2. Ölfüllschraube
3. Dichtungsscheibe

Abbildung 17

ALLGEMEINE SCHMIERUNG

(Abbildung 18)

WICHTIG: Alle Schmiernippel vor und nach dem Schmieren sauber wischen.

WICHTIG: Schmiermittel oder Öl von der den Riemen FERNHALTEN.

HINWEIS: Ariens Hi-Temp Schmierfett oder ein entsprechendes Schmierfett an den Schmiernippeln verwenden. Siehe *WARTUNGSTEILE* auf Seite 39.

Der Sno-Thro muss zu Beginn der Saison oder alle 25 Betriebsstunden geschmiert werden (Abbildung 18).

Frässchneckenwelle

Zum Schmieren der Frässchneckenwelle Scherbolzenmuttern und Scherbolzen gemäß Anleitung in *Scherbolzen* auf Seite 31 entfernen. Schmierfett an den Schmiernippeln auftragen und dann Frässchnecken auf der Frässchneckenwelle drehen.
Die Scherbolzen wieder anbringen.

Öl auf die Endbuchsen der Frässchneckenwelle auftragen.

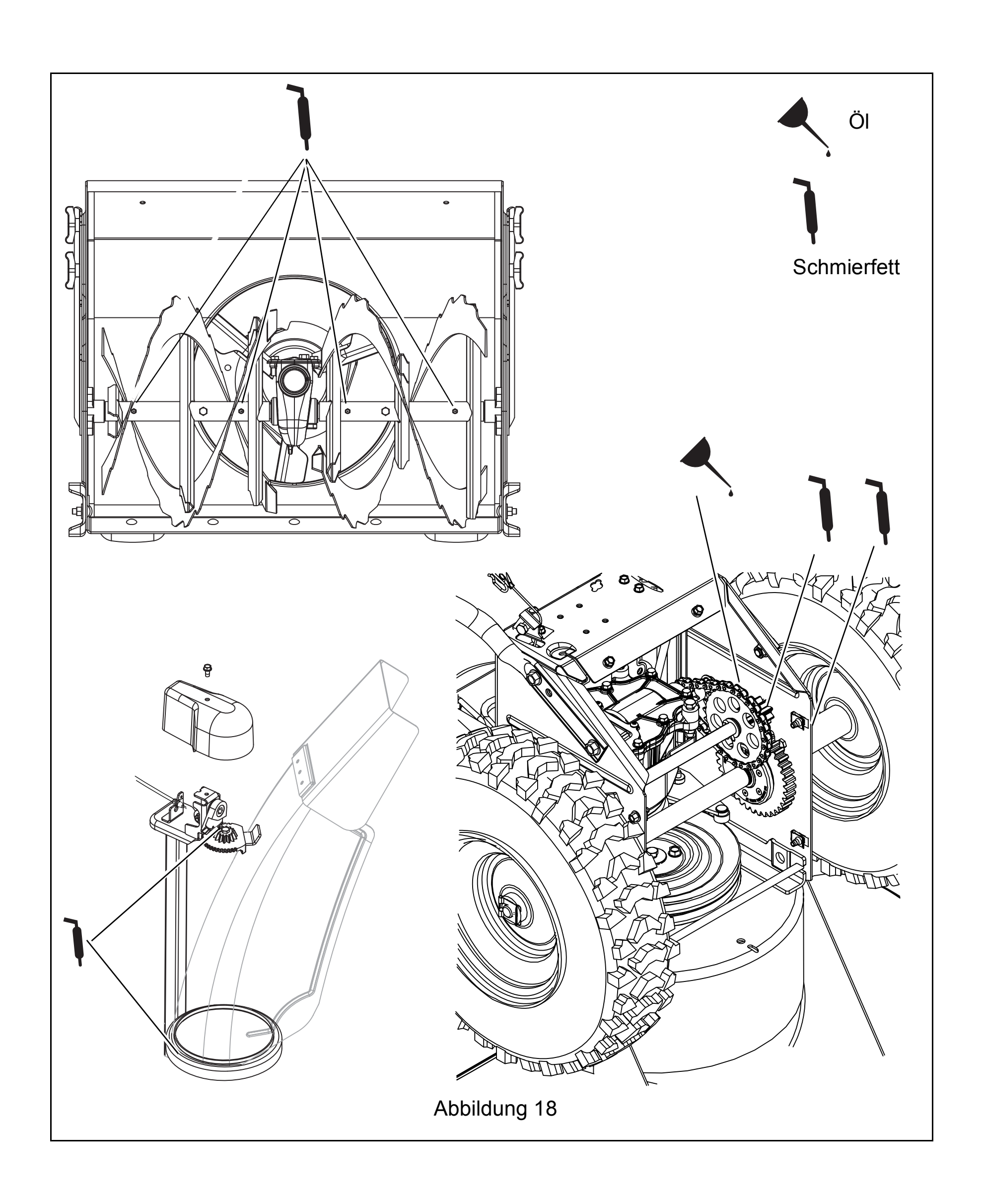


Abbildung 18

Batterie reinigen



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

WICHTIG: Die Batterie ist wartungsfrei. Es darf nicht versucht werden, die Batterie zu öffnen oder anderweitige Eingriffe an ihr vorzunehmen. Zu Ladeanweisungen siehe *WARTUNG UND EINSTELLUNGEN* auf Seite 31.

Batteriepole

Die Batterie und Batteriepole sauber halten.

WICHTIG: Die Batterie vor der Reinigung aus der Fräse entfernen.

Korrosion von Batteriepolen und Kabelanschlüssen mit einer Drahtbürste entfernen; dann mit einer schwachen Natronlösung waschen.

Nach dem Säubern eine dünne Schicht Fett oder Vaseline auf Pole und Kabelanschlüsse auftragen, um Korrosion zu hemmen.

Sicherung austauschen

1. Die beiden Schrauben und die Abdeckplatte unter der Batterie entfernen.

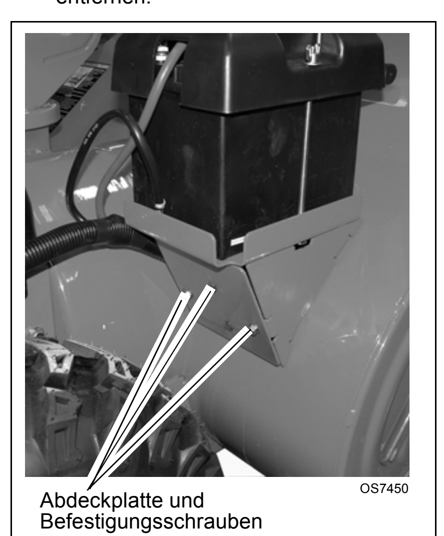


Abbildung 19

2. Sicherungshalter am Kabelstrang ausfindig machen und Sicherung entfernen.
3. Neue Sicherung der gleichen Ampereleistung und des gleichen Typs einsetzen.

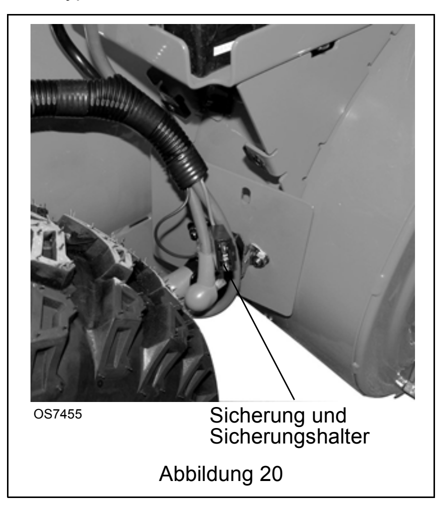


Abbildung 20

4. Die Abdeckplatte wieder aufsetzen und mit den beiden in Schritt 1 entfernten Schrauben befestigen.

HINWEIS: Sicherstellen, dass der Kabelstrang nicht zwischen Abdeckplatte und Frässchneckengehäuse eingeklemmt wird.



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

SCHABER

WICHTIG: Ein zu stark verschlissener Schaber führt zu Beschädigungen des Frässchnecken-/Gebläseradgehäuses.
Der Schaber kann zum Ausgleich von Verschleiß verstellt werden.
Schaber einstellen:

1. Die Schneefräse auf den Handgriff kippen, das Gehäuse abstützen und die Befestigungsmuttern des Schabers lösen.
2. Den Schaber verstellen und die Befestigungsmuttern wieder festziehen.
3. Gleitkufen einstellen.

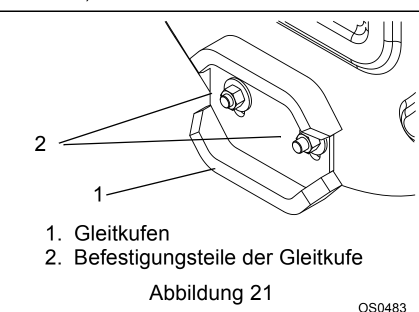
WICHTIG: Die Gleitkufen nach dem Einstellen des Schabers IMMER einstellen, um die vorzeitige Abnutzung des Schabers oder Beschädigung des Gehäuses zu vermeiden.

GLEITKUFEN

(Abbildung 21)
Die Gleitkufen müssen den Umständen entsprechend eingestellt werden.

1. Das Gerät auf hartem, flachem und glattem Boden abstellen.
2. Zum Einstellen der Gleitkufen eine Unterlegscheibe der gewünschten Stärke unter die Mitte des Schabers schieben, Befestigungsteile der Gleitkufe lösen und die Gleitkufen auf eine ebene Fläche gleiten lassen. 3 mm Abstand zwischen Schaber und harten, glatten Oberflächen lassen. 22 mm Abstand zwischen Schaber und unebenen Oberflächen oder Kies lassen. Die Befestigungsteile wieder festziehen.

HINWEIS: Gleitkufen auf die gleiche Höhe einstellen, um das Gehäuse eben zu halten.



1. Gleitkufen
2. Befestigungsteile der Gleitkufe

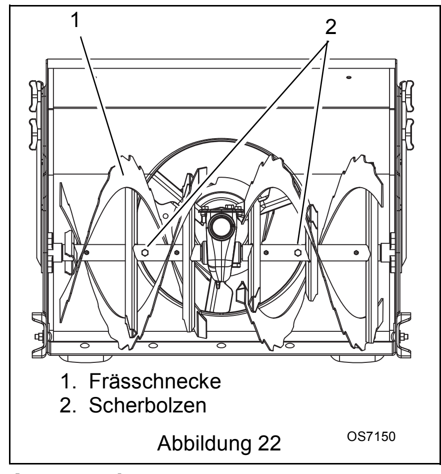
Abbildung 21 OS0483

SCHERBOLZEN

(Abbildung 22)

WICHTIG: Ausschließlich Original-Scherbolzen von Ariens als Ersatzteile verwenden.
Die Verwendung von anderen Scherbolzen kann zu schweren Schäden am Gerät führen. Siehe *WARTUNGSTEILE* auf Seite 39.

Gelegentlich können Fremdkörper in das Frässchnecken-/Gebläseradgehäuse gelangen und die Frässchnecke blockieren. Dies führt zum Zerbrechen der Scherbolzen, mit denen die Frässchnecke an der Welle befestigt ist. Dadurch dreht sich die Frässchnecke im Freilauf auf der Welle, was dabei helfen kann, eine Beschädigung des Getriebes zu verhindern.



1. Frässchnecke
2. Scherbolzen

Abbildung 22 OS7150

Austausch:

1. Die Löcher für die Scherbolzen in der Frässchnecke mit den Scherbolzenlöchern in der Welle ausrichten.
2. Den Scherbolzen durch die Bohrung treiben (wenn der Scherbolzen zerbrochen ist, wird der verbleibende Teil hierdurch aus der Welle geschoben).
3. Den Scherbolzen mit einer Mutter sichern.

HINWEIS: Den Scherbolzen NICHT zu fest anziehen. Den Scherbolzen auf ein Drehmoment von 7,9 – 16,5 Nm anziehen.

HANDGRIFFHÖHE

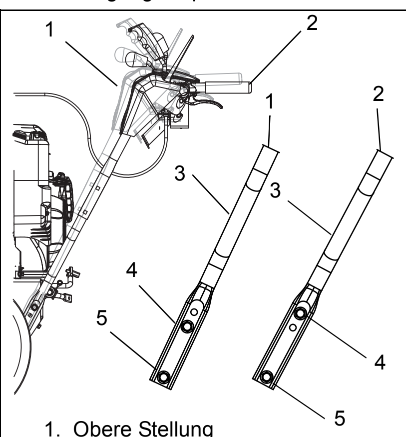
(Abbildung 23)



VORSICHT: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Nach Ändern der Handgriffhöhe die Anbaugeräte-Kupplung, den Ganghebel und die Fahrkupplung einstellen. Siehe *Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33, *Ganghebel einstellen* auf Seite 33 und *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 35.

Zum Heben oder Senken des Handgriffs:

1. Das Gerät in die Wartungsstellung bringen (siehe *Wartungsstellung* auf Seite 26)
2. Die untere Abdeckung entfernen.
3. Die oberen Befestigungsschrauben vom Handgriff entfernen und den Handgriff wie erforderlich nach oben oder unten stellen, bis die Befestigungslöcher des Handgriffs mit den Löchern im Geräterahmen ausgerichtet sind.
4. Den Handgriff mit den in Schritt 3 entfernten Befestigungsteilen am Rahmen befestigen und dabei die anderen in Abbildung 23 gezeigten Befestigungsteilpositionen verwenden.



1. Obere Stellung
2. Untere Stellung
3. Handgriff
4. Obere Befestigungsschraube
5. Untere Befestigungsschraube

Abbildung 23

5. Ganghebel überprüfen und einstellen. Siehe *Ganghebel einstellen* auf Seite 33.
6. Tarkista ja säädä syöttöruuvin ja vetopyörästön kytkimen vaijerit. Katso Lisälaitteen kytkimen/ jarrun säätäminen sivulla 26 ja Vetokytkimen säätämien sivulla 28.
7. Die untere Abdeckung wieder anbringen.

FERNEINSTELLUNG DES PRALLBLECHS

(Abbildung 24)

Das Prallblech muss während des Schneeräumens in der gewählten Stellung bleiben.

Bleibt das Prallblech nicht in der vorgesehenen Stellung, wie folgt verfahren:

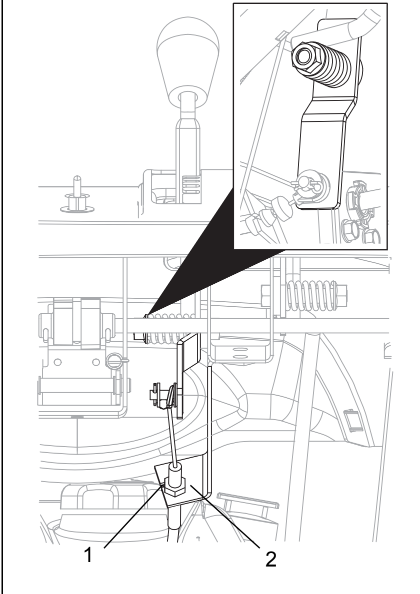
1. Mutter unter Bedienkonsole anziehen, um Druck auf Prallblechsteuerung zu erhöhen.

Prallblech lässt sich nicht über den gesamten Verstellbereich einstellen:

1. Die Prallblech-Fernsteuerung bis zum Anschlag nach vorn stellen.
2. Die Stellmuttern an Bowdenzughalterung unter Armaturenbrett lösen (Abbildung 24).
3. Prallblech niedriger einstellen:

   Den Bowdenzug nach unten schieben. Die untere Mutter anziehen.
4. Prallblech höher einstellen:

   Den Bowdenzug nach oben schieben. Die obere Mutter anziehen.
5. Den Verstellbereich prüfen und die Einstellung nach Bedarf wiederholen.



1. Stellmuttern
2. Stützhalterung für Bowdenzug

Abbildung 24

BEDIENHEBEL FÜR AUSWURFKANAL

(Abbildung 25)
Wenn der Auswurfschacht während des Schneeräumens seine Stellung ändert oder sich nicht frei dreht, den Bowdenzug unter der Zahnradabdeckung so einstellen, dass die Sperrfinger des Auswurfschachts das Sperrzahnrad ein- oder auskuppeln. Bleibt der Auswurfschacht nicht in der vorgesehenen Stellung, wie folgt verfahren: Den Bowdenzug durch Lösen der hinteren Stellmutter und anschließendes Anziehen der vorderen Stellmutter gegen die Halterung, bis der Sperrhebel in die Zahnradzähne eingreift, lösen.

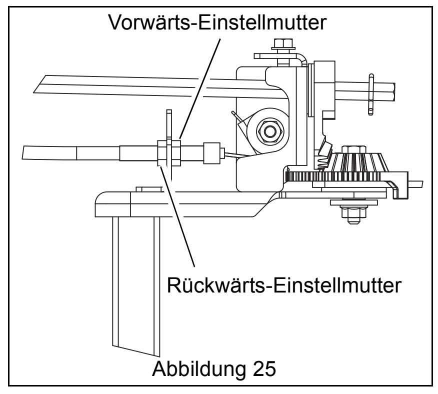


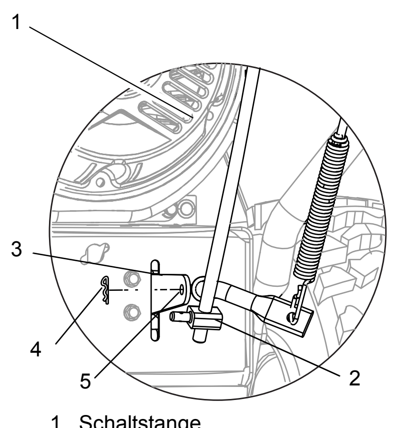
Abbildung 25

Dreht sich der Auswurfschacht nicht frei, wie folgt vorgehen:
Den Bowdenzug durch Lösen der vorderen Stellmutter und anschließendes Anziehen der hinteren Stellmutter gegen die Halterung, bis Bowdenzugdurchhang völlig entfernt ist, anziehen (Abbildung 25).

GANGHEBEL EINSTELLEN

(Abbildung 26)
Neutralstellung einstellen:

1. Die Maschine auf Blöcke stellen, sodass sich die Räder/Ketten nicht mehr auf dem Boden befinden.
2. Den Drehzapfenstift von der Umlenkplatte abnehmen.
3. Den Motor anlassen.
4. Den Fahrkupplungshebel nach unten halten.
5. Die Umlenkplatte in die Stellung bringen, in der sich die Räder/Ketten nicht drehen.
6. Den Motor abstellen.
7. Den Fahrgeschwindigkeitshebel in die Neutralstellung bringen und dort halten.
8. Den Drehzapfenstift so einstellen, dass er wieder in das Loch in der Umlenk-platte eingesteckt werden kann. Den Drehzapfenstift einstecken, ohne die Umlenkplatte zu bewegen.
9. Die Blöcke unter der Maschine herausnehmen.



1. Schaltstange
2. Drehzapfenstift
3. Umlenkplatte
4. Splint
5. Loch in der Umlenkplatte

Abbildung 26 OS7185

ANBAUGERÄTEKUPPLUNG/ -BREMSE EINSTELLEN



WICHTIG: Eine FALSCHE EINSTELLUNG kann eine unerwartete Bewegung von Frässchnecke und Gebläserad zur Folge haben, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann. Die FRÄSSCHNECKE/das GEBLÄSERAD MUSS innerhalb von 5 Sekunden nach Freigabe des Kupplungshebels für das Anbaugerät ANHALTEN.

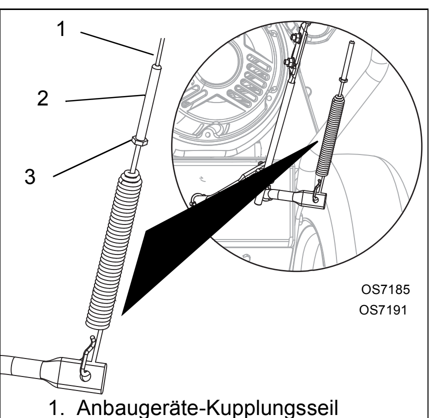
Entfernen des Durchhangs am Bowdenzug

(Abbildung 27 und 28)

1. Den Motor abstellen, den Zündschlüssel und das Zündkabel abziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
2. Befestigungsteile der Riemenabdeckung am Gerät lösen.

HINWEIS: Befestigungsteile NICHT ganz vom Gerät abnehmen.

3. Die Riemenabdeckung entfernen.
4. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs lösen und den Einstellkolben nach unten drehen, um den Bowdenzug zu verkürzen und den Durchhang des Bowdenzugs ganz zu entfernen (Abbildung 27).



1. Anbaugeräte-Kupplungsseil
2. Einstellkolben
3. Gegenmutter

Abbildung 27

5. Bei ausgekuppelter Anbaugerätekupplung überprüfen, ob der Spannrollenarm des Anbaugeräts den Rahmen leicht berührt (Abbildung 28).
6. Die Gegenmutter am Einstellkolben anziehen.

Die Spannrollenarmposition des Anbaugeräts hier bei ausgekuppelter Anbaugerätekupplung überprüfen. Der Spannrollenarm des Anbaugeräts sollte den Rahmen leicht berühren.

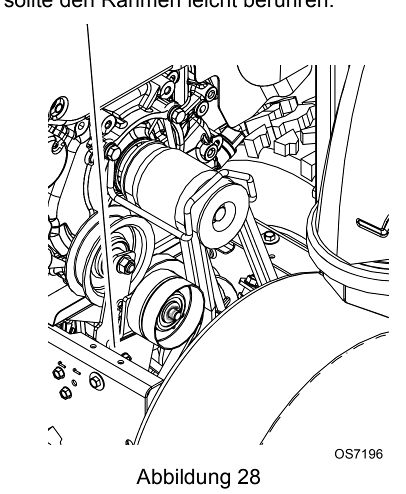


Abbildung 28

Überprüfen des Abstands des Anbaugeräte-Spannrollenarms.

(Abbildung 29)

HINWEIS: Es ist schwierig, den Abstand innerhalb des Rahmens zu überprüfen. Benutzen Sie ein 12,7 mm dickes Abstandsstück, um den Abstand zwischen Rolle und Rahmen zu überprüfen.

1. Das Gerät in die Wartungsstellung bringen. Die untere Abdeckung entfernen.
2. Ist der Kupplungshebel eingekuppelt, den Abstand zwischen Rahmen und der Kunststoffrolle am unteren Ende des Spannrollenarms des Anbaugeräts überprüfen (Abbildung 29).

- Wenn der Abstand zwischen Rolle und Rolle 12,7-22,2 mm beträgt, ist keine weitere Einstellung notwendig.
- Wenn die Rolle einen geringeren Abstand als 12,7 mm zum Rahmen hat, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle zum Riemen hin bewegen. Stellmutter anziehen und den Abstand der Rolle erneut überprüfen.
- Wenn die Rolle einen größeren Abstand als 22,2 mm zum Rahmen hat, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle vom Riemen weg bewegen. Stellmutter anziehen und den Abstand der Rolle erneut überprüfen.

Einige Teile wurden zur besseren Übersicht aus der Abbildung entfernt.

4 1 2 3

Wenn die Anbaugerätekupplung eingekuppelt ist, sollte die Rolle einen Abstand von 12,7-22,2 mm zum Rahmen haben.

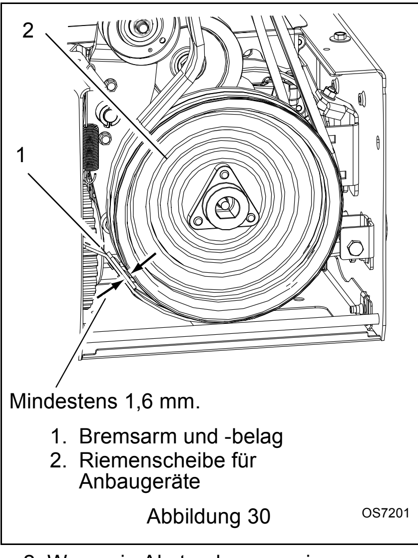
1. Spannrollen-Einstellmutter
2. Spannrollenarm des Anbaugeräts
3. Rolle
4. Rahmen

Abbildung 29 OS7189

Bremse des Anbaugeräts überprüfen

(Abbildung 30)

1. Ist der Kupplungshebel ausgekuppelt, muss der Bremsbelag den Anbaugeräteriemen berühren.
   Ist der Kupplungshebel eingekuppelt, muss der Bremsbelag mehr als 1,6 mm von den Riemen entfernt sein. Ist der Abstand größer als 1,6 mm, gehen Sie zu *Den Abstand der Riemenführungen prüfen* auf Seite 35. Beträgt der Abstand weniger als 1,6 mm, gehen Sie zu Schritt 2.



1. Bremsarm und -belag
2. Riemenscheibe für Anbaugeräte

Abbildung 30

2. Wenn ein Abstand von weniger als 1,6 mm zwischen Bremsbelag und Riemen vorliegt, Stellmutter der Spannrolle lösen und Spannrolle vom Riemen ab bewegen.
3. Die Spannrolle so positionieren, dass ein Mindestabstand von 1,6 mm zum Bremsbelag und ein Abstand von 12,7-22,2 mm zwischen Kunststoffrolle und Rahmen vorliegt.

WICHTIG: Falls die Einstellungen nicht in die vorgegebenen Bereiche gebracht werden können, den Händler zwecks Reparaturarbeiten aufsuchen.

Den Abstand der Riemenführungen prüfen

(Abbildung 31)

1. Bei eingekuppeltem Kupplungshebel sollten die Riemenführungen auf der entgegengesetzten Seite zur Riemenspannrolle einen Abstand von weniger als 3 mm zu den Riemen haben, die Riemen aber nicht berühren.
   Zum Justieren der Riemenführung die Schrauben lösen und die Führung auf die richtige Position bewegen. Die Schrauben anziehen und den Abstand der Riemenführung erneut überprüfen.
2. Die Riemenabdeckung wieder anbringen und Befestigungsteile anziehen.

Hier den Abstand der Riemenführungen prüfen. Bei eingekuppelter Anbaugerätekupplung muss weniger als 3 mm Abstand zwischen Riemen und Riemenführung vorliegen.
Die Riemenführung darf die Riemen nicht berühren.

1 1

2

1. Befestigungsteile
2. Riemenführung

Abbildung 31

FAHRKUPPLUNGSHEBEL EINSTELLEN

1. Die Gegenmutter am Fahrkupplungsseil-Einstellkolben lösen und Einstellkolben nach unten drehen, um den Bowdenzug zu verkürzen und den Durchhang zu entfernen.

ANBAUGERÄTE-ANTRIEBSRIEM EN AUSTAUSCHEN

(Abbildung 32)

Alte Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen

1. Den Motor abstellen, den Zündschlüssel und das Zündkabel abziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
2. Befestigungsteile der Riemenabdeckung am Gerät lösen (Abbildung 32).

HINWEIS: Befestigungsteile NICHT ganz vom Gerät entfernen.

3. Die Riemenabdeckung entfernen.
4. Auswurfschacht-Getriebeabdeckung entfernen.
5. Den Splint. Die Stange zur Auswurfschachtverstellung nach hinten.

WICHTIG: Sperrseilzug für Auswurfkanal und Prallblechbowdenzug trennen.

6. Die Riemenführung entfernen (Abbildung 31).

WICHTIG: Beim Drehen der Riemenführungen vorsichtig vorgehen. Die Riemenführungen NICHT verbiegen.

7. Die Anbaugeräte-Antriebsriemen von der Motor-Antriebsscheibe abnehmen (ggf. die Motor-Antriebsscheibe mithilfe des Handstartergriffs drehen).

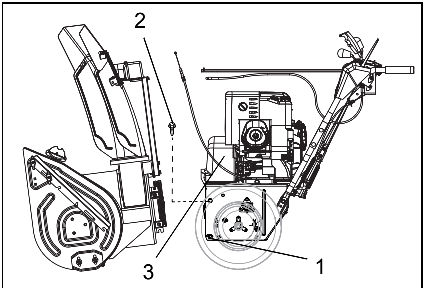
WICHTIG: Um das Verbiegen der unteren Abdeckung beim Auseinanderkippen des Geräts zu vermeiden, die Handgriffe gut abstützen oder das Gerät auf das Gehäuse kippen und die untere Abdeckung durch Abschrauben der sechs Kopfschrauben abnehmen.

8. Sno-Thro Rahmen und Gehäuse abstützen.



VORSICHT: Beim Lockern der Kopfschrauben zur Befestigung stets den Sno-Thro Rahmen und das Gebläsegehäuse abstützen. Die Kopfschrauben nie lockern, während sich das Gerät in der Wartungsstellung befindet.

9. Die Sechskantschrauben, mit denen das Gebläsegehäuse am Rahmen befestigt ist (eine pro Seite), lösen. Das Gehäuse an den Gelenkzapfen vom Rahmen trennen (Abbildung 32).
10. Die Geräte-Antriebsriemen von der Antriebsscheibe abnehmen (Bremse von Riemen fernhalten).



1. Gelenkzapfen
2. Gehäuse-Kopfschrauben
3. Riemenabdeckung

Abbildung 32

Neue Antriebsriemen für Anbaugeräte aufziehen

1. Die neuen Anbaugeräteriemen auf die Anbaugerät-Riemenscheibe aufziehen.

HINWEIS: Durch Festhalten des Kupplungshebels für Anbaugeräte ist es einfacher, das Gehäuse und den Rahmen wieder anzuschließen.

2. Das Gehäuse und den Rahmen wieder aneinander kippen und mit den Sechskantschrauben sichern.
3. Die Riemen auf die Motor-Antriebsscheibe aufziehen.
4. Die Riemenführungen erneut positionieren und sichern.

WICHTIG: Bei eingekuppeltem Kupplungshebel sollten die Riemenführungen auf der entgegengesetzten Seite zur Riemenspannrolle einen Abstand von weniger als 3 mm zu den Riemen haben, die Riemen aber nicht berühren. Die Riemenführung nach Bedarf einstellen.

5. Einstellung prüfen. *Siehe Den Abstand der Riemenführungen prüfen* auf Seite 35.



WARNUNG: Die FRÄSSCHNECKE/das GEBLÄSERAD MUSS innerhalb von 5 Sekunden ANHALTEN, wenn der Anbaugeräte-Kupplungshebel losgelassen wird, um Beschädigungen des Geräts oder schwere Verletzungen zu vermeiden.

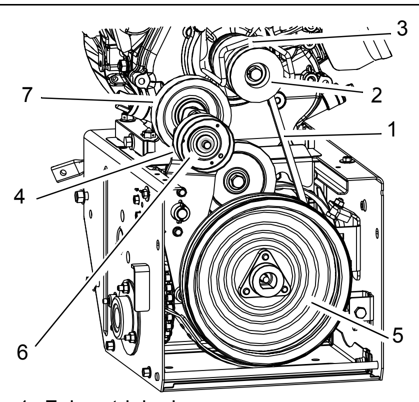
6. Die Auswurfkanal-Kurbel wieder anbringen und mit der Federklemme sichern. Sperrseilzug für Auswurfkanal und Prallblechbowdenzug wieder anschließen.
7. Auswurfschacht-Getriebeabdeckung wieder aufsetzen.
8. Riemenabdeckung wieder anbringen und Befestigungsteile anziehen.

FAHRANTRIEBSRIEMEN AUSTAUSCHEN

(Abbildung 33)

HINWEIS: Der Austausch ist einfacher, wenn Gehäuse und Rahmen voneinander abgekippt sind und die untere Abdeckung abgenommen ist.

1. Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen (siehe *Alte Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen* auf Seite 35).
2. Den Splint, mit dem der Bowdenzug am Spannrollenarm befestigt ist, herausziehen und den Bowdenzug abnehmen (Abbildung 33).



1. Fahrantriebsriemen
2. Motor-Antriebsscheibe
3. Riemenführung
4. Anbaugeräteriemen-Spannrolle
5. Riemenscheibe für Anbaugeräte
6. Stellmutter für Anbaugeräte-Spannrolle
7. Fahrantriebsriemen-Spannrolle

Abbildung 33

3. Vedä välipyörä pois voimansiirron vetohihnasta ja irrota hihna kiinteästä välipyörästä, moottorin hihnapyörästä ja voimansiirron vetopyörästä. (Moottorin hihnapyörää on ehkä pyöritettävä vetämällä käynnistimen kahvasta).
4. Asenna uusi voimansiirron vetohihna voimansiirron hihnapyörälle, kiinteälle välipyörälle ja moottorin hihnapyörälle.
5. Anbaugeräte-Antriebsriemen austauschen (siehe *Neue Antriebsriemen für Anbaugeräte aufziehen* auf Seite 36*)*.

KETTENSPANNUNG EINSTELLEN (926325, 514)

(Abbildung 34 und 35)

Kettenspannung durch Druckausübung auf die Kette in der Mitte zwischen oberer und hinterer Rolle der Kette überprüfen. Die Durchbiegung muss ca. 9,6 mm betragen (Abbildung 34).

Ist die Durchbiegung zu groß, die Kettenspannung anziehen.

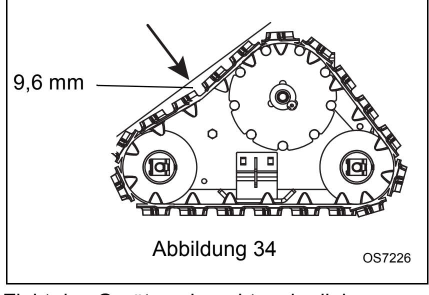


Abbildung 34

Zieht das Gerät nach rechts oder links, wenn ein gerader Weg gewünscht ist, Kettenspannung einstellen. Zieht das Gerät nach links, den linken Kettenspanner einstellen. Zieht das Gerät nach rechts, den rechten Kettenspanner einstellen.

Die Einstellung wie folgt durchführen (Abbildung 35):

1. Stellmutter anziehen, um die Kettenspannung zu erhöhen.

   Stellmutter lockern, um die Kettenspannung zu verringern.
2. Sicherstellen, dass das Gerät geradeaus läuft, ohne nach einer Seite zu ziehen.

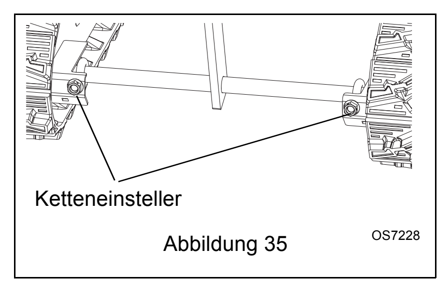
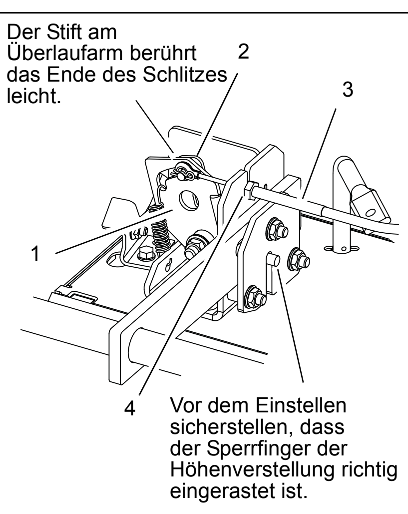


Abbildung 35

BOWDENZUG FÜR HÖHENVERSTELLUNG EINSTELLEN (926325, 514)

(Abbildung 36)

1. Sicherstellen, dass der Sperrfinger der Höhenverstellung richtig eingerastet ist.
2. Gegenmutter am Bowdenzug-Einstellkolben lösen.
3. Einstellkolben drehen, um Bowdenzugdurchhang völlig zu entfernen und Überlaufarm heranbringen, bis er das rechte Ende des Schlitzes im Sperrfinger der Höhenverstellung leicht berührt.
4. Die Gegenmuttern anziehen.



1. Sperrfinger Höhenverstellung
2. Überlaufarm
3. Bowdenzug für Höhenverstellung
4. Gegenmuttern

OS7229

Abbildung 36

BATTERIE (926514)

Laden der Batterie

1. Das Gerät auf ebenem Boden abstellen und den Motor abstellen.
2. Zuerst das Minuskabel (-) und dann das Pluskabel (+) abklemmen.
3. Die Flügelmutter lösen und die Batterie ausbauen. Die Batterie auf einer Werkbank oder an einer anderen gut belüfteten Stelle abstellen.
4. Das Pluskabel (+) des Ladegeräts am Pluspol (+) und das Minuskabel (-) am Minuspol (-) der Batterie anschließen.
5. Die Batterie 10 Stunden lang mit 2 1/2 A laden.
6. Batterie wieder einbauen und erst das Pluskabel (+), dann das Minuskabel (–) anschließen.

Austausch

Batterien des Typs U1R oder U1L; mind. 240 CCA bei 18 °C verwenden.

LAGERUNG



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

KURZFRISTIG

WICHTIG: Das Gerät NIE mit einem Schlauch abspritzen und nicht im Freien aufbewahren.

Die Schneefräse nach jedem Einsatz einige Minuten lang mit eingekuppelter Anbaugerätekupplung laufen lassen, um sie von losem bzw. schmelzendem Schnee zu befreien.

Das Kraftstoffabsperrventil schließen.

Das Gerät auf offensichtliche Anzeichen von Verschleiß, Brüchen oder Beschädigung prüfen.

Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein. Sicherstellen, dass das Gerät funktionstüchtig ist.

Das Gerät an einem kühlen, trockenen und geschützten Ort lagern.

LANGFRISTIG

Das Gerät gründlich mit einer milden Seifenlösung und einem Niedrigdruck-Wasserstrahl reinigen und schmieren (siehe *WARTUNG* auf Seite 26). Alle Schadstellen im Lack ausbessern.

Blöcke unter den Rahmen oder die Achse stellen, um die Räder zu entlasten.

KRAFTSTOFFSYSTEM

Benzin, das über längere Zeiträume ohne Stabilisator im Kraftstoffsystem gelassen wird, wird unbrauchbar und führt zu Ablagerungen im System.
Diese Ablagerungen können Vergaser, Kraftstoffschläuche, Filter und Tank beschädigen. Ablagerungen im Kraftstoffsystem können vermieden werden, indem man während der Lagerung einen hochwertigen Kraftstoffstabilisator zum Kraftstoff hinzufügt. Das empfohlene Mischverhältnis auf dem Behälter des Kraftstoffstabilisators beachten.

WICHTIG: Einen mit Kraftstoff gefüllten Motor NIEMALS in Gebäuden mit möglichen Zündquellen lagern.

Kraftstoffstabilisator hinzufügen

1. Bei laufendem Motor das Kraftstoffventil schließen und den Motor laufen lassen, bis er anhält. Den Motor abschalten, wenn er zu pumpen beginnt, um eine Beschädigung des Motors zu verhindern.
2. Kraftstoffstabilisator gemäß den Angaben des Herstellers hinzufügen.
3. Nach Zugabe des Kraftstoffstabilisators das Kraftstoffventil öffnen.
4. Den Motor erneut anlassen.
5. Den Motor im Freien 5 Minuten lang laufen lassen, um sicherzugehen, dass das behandelte Benzin das unbehandelte im Vergaser ersetzt hat.
6. Die Motordrehzahl auf Leerlauf verringern.
7. Motor abstellen.

WARTUNGSTEILE

Folgende Teile sind beim Ariens-Händler erhältlich:

Teilenummer	Beschreibung
00036800	Ariens Hi-Temp-Schmierfett (3, 88,72-ml--Patronen)
00592900	Kraftstoffstabilisator (118,3 ml)
21531100	Zündkerze
07200608	Gebläseradriemen (2er Satz)
07200631	Antriebsriemen (926326, 328, 329)
07200630	Antriebsriemen (926325, 514)
52100100	Scherbolzenkit
06400920	Dichtungsscheibe für Getriebegehäuse

ZUBEHÖR

Weiteres Zubehör für die Schneefräse Sno-Thro ist bei Ihrem Ariens-Fachhändler erhältlich.

Teilenummer	Beschreibung
72406500	Frontgewichtekit
72406900	Schneidstange
72600300	Gleitkufen aus Verbundwerkstoff
72601500	Abdeckung
72408000	Schneekabine

STÖRUNGSSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Motor springt nicht an/dreht sich nicht.	1. Kraftstofftank leer. 2. Kraftstoffabsperrventil geschlossen. 3. Schmutzreste und Ablagerungen am Regler/Vergaser. 4. Zündschalter nicht in der „RUN"-Stellung. 5. Zündung funktioniert nicht. 6. Elektrostarter funktioniert nicht. 7. Elektrostarter funktioniert nicht. 8. Sicherung am Kabelbaum durchgebrannt.	1. Kraftstofftank füllen (siehe *KRAFTSTOFFTANK FÜLLEN* auf Seite 22). 2. Das Kraftstoffabsperrventil öffnen. 3. Bereich um den Regler/Vergaser reinigen. 4. Den Zündschalter auf „Run" (Betrieb) stellen. 5. Auf defekten Anlasser und schlechte Anschlüsse prüfen. 6. Auf defekten Anlasser und schlechte Anschlüsse prüfen. 7. Auf defekten Anlasser und schlechte Anschlüsse prüfen. 8. Sicherung austauschen.
Motor schaltet sich aus.	1. Kein Kraftstoff. 2. Kraftstoffabsperrventil geschlossen. 3. Auswurfgitter oder Gebläserad klemmt. 4. Verstopfte Kraftstoffzufuhr. 5. Defekte Zündkerze. 6. Tankdeckel-Entlüftung verstopft.	1. Kraftstofftank füllen (siehe *KRAFTSTOFFTANK FÜLLEN* auf Seite 22). 2. Das Kraftstoffabsperrventil öffnen. 3. Den Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Verstopfungen vor dem erneuten Anlassen suchen und beseitigen. 4. Mit frischem Kraftstoff füllen. 5. Zündkerze auswechseln oder reinigen. 6. Den Tankdeckel wieder anbringen.
Motorprobleme.	1. Siehe hierzu Motor-Betriebsanleitung.	1. Siehe hierzu Motor-Betriebsanleitung.
Funktioniert weder im Vorwärts- noch im Rückwärtsgang.	1. Durchhang im Fahrkupplungsseil. 2. Fahrantriebsriemen funktioniert nicht. 3. Ganghebel nicht vorschriftsmäßig eingestellt. 4. Getriebe ist umgangen.	1. Gegenmutter am Bowdenzug lösen, Durchhang aus dem Bowdenzug entfernen, Gegenmutter festziehen. 2. Fahrantriebsriemen reparieren oder austauschen. *Siehe Fahrantriebsriemen austauschen* auf Seite 36. 3. Den Ganghebel einstellen. *Siehe Ganghebel einstellen* auf Seite 33. 4. Überprüfen, dass die Bypass-Stange ganz in den Rahmen eingeschoben ist *(siehe Maschine mit abgestelltem Motor bewegen* auf Seite 20)

STÖRUNGSSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Das Gerät wirft den Schnee nur schlecht oder gar nicht aus.	1. Scherbolzen sind zerbrochen. 2. Anbaugerätekupplung/ -bremse ist nicht vorschriftsmäßig eingestellt. 3. Gebläserad ist festgefroren. 4. Eis oder Schmutz blockieren die Frässchnecke. 5. Antriebsriemen für Anbaugeräte rutschen, sind verschlissen oder beschädigt.	1. Die Scherbolzen wieder anbringen *(siehe Scherbolzen* auf Seite 31). 2. Kupplung/Bremse für Anbaugeräte einstellen *(siehe Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33). 3. Gerät zum Auftauen an einen warmen Ort stellen. 4. Bei abgeschaltetem Motor und ausgekuppelter Frässchnecke auf Behinderungen untersuchen und entfernen. 5. Antriebsriemen für Anbaugeräte einstellen oder austauschen. (Zur Einstellung siehe „*Anbaugerätekupplung/ -bremse einstellen* auf Seite 33. Zum Austausch siehe „*Anbaugeräte-Antriebsriemen austauschen* auf Seite 35.)

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	926326	926328	926329	926325	926514
Beschreibung	Hydro Pro 28	Hydro Pro 32	Hydro Pro 36	Hydro Pro 28 Track	Hydro Pro 32 Track
Motor					
Motormodell	Briggs & Stratton Polar Force Pro 2100				
Bruttodrehmoment* – Nm	28,5				
*Angabe der Motorleistung als Bruttodrehmoment laut SAE J1940 nach Angabe des Motorherstellers					
Hubraum – cm³	420				
Hohe Leerlaufdrehzahl – U/min (min)	3600 ± 100				
Elektrostarter	240 V				12V
Kraftstofftank-Füllmenge – Liter	5,6				
Auswurfschacht					
Auswurfschacht – Rotationswinkel	200°				
Drehsteuerung	Schnellrotation				
Prallblechsteuerung	Ferneinstellung				
Frässchnecke					
Schneeräumbreite – cm	71,2	81,3	91,4	71,2	81,3
Getriebegehäuse	Gusseisen				
Frässchneckendurch-messer – cm	40,6				
Gebläserad					
Durchmesser Gebläserad – cm	35,6				
Drehzahl (U/min)	1112				
Drehzahl Gebläseradspitzen – m/s	20,7				
Antrieb					
Gebläseantrieb	Doppel-HA-Riemen				
Antrieb	Hydrostatisch				
Gänge	Stufenlos verstellbar				
Achssteuerung	Automatische Antriebssteuerung				
Pneumatikreifen – cm	40,6 x 16,5-20,3 laufrichtungsgebunden			13,97 laufrichtungsgebunden Spurreifen	
Größe und Gewicht					
Länge – cm	156				
Höhe – cm	114,3				
Breite – cm	77,5	87,6	97,8	77,5	87,6
Gewicht – kg	142,0	146,1	150,1	156,6	172,1
CE Geräusch- und Vibrationswerte (Ref. EN 836-2011)					
Geräuschdruck am Ohr des Bedieners (Lpa) in dBA	89				
Vibrationswerte (m/s2) an den Händen des Bedieners	5	5	5	3,5	3,2



Begrenzte Garantie für Sno-Thro®, Sno-Tek® und Gartengeräte

Ariens Company (Ariens) gewährleistet dem **Originalkäufer**, dass Gartengeräte der Marken Ariens, Gravely, Parker und Countax (einschließlich Sno-Thro®- und Sno-Tek®-Geräte), die am oder nach dem 1.1.2013 gekauft worden sind, für den in der nachstehenden Tabelle angegebenen Zeitraum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Geräte, die zum privaten Einsatz in einem Einzelhaushalt oder einer einzelnen Wohnstätte kommen, werden als „Verbraucherprodukte“ betrachtet. Geräte, die zum professionellen Einsatz kommen (Landwirtschaft, Gewerbe oder Industrie) oder an mehreren Standorten genutzt werden, werden als „professionelle Produkte“ betrachtet. Bei Vermietung oder Leasing des Produkts beträgt die Dauer dieser Garantien 90 Tage ab Kaufdatum.

Ein autorisierter Ariens-Händler (Produkte der Marke Ariens), Gravely-Händler (Produkte der Marke Gravely), Parker-Händler (Produkte der Marke Parker) oder Countax-Händler (Produkte der Marke Countax) nimmt vorbehaltlich der festgelegten Bedingungen, Beschränkungen und Ausschlüsse in dieser Garantie die Reparatur von Material- oder Verarbeitungsfehlern vor und repariert oder ersetzt alle defekten Teile. Der Austausch oder die Reparatur erfolgt kostenlos (Lohnkosten und Teile) für den Originalkäufer, außer wie nachstehend angemerkt.

Garantiecode	Produktgruppe	Garantiezeitraum „Verbraucherprodukte“	Garantiezeitraum „professionelle Produkte“
PA	Holzspalter, Kehrwalzen, Rasentrimmer, Kantenschneider	3 Jahre	90 Tage
PB	Professionelle angetriebene Kehrwalzen	3 Jahre	1 Jahr
PC	Motorhacken	2 Jahre	90 Tage
PD	Laubsauger, Laubbläser, Kehrmaschinen, Lkw-Sauglader (Truckloader), Besenrechen, Sprühgeräte, Vertikutierer usw.	1 Jahr	1 Jahr
PE	Hochdruckreiniger, Generatoren	3 Jahre	1 Jahr
SA	Professionelle Sno-Thro®-Modelle	3 Jahre	1 Jahr
SB	Compact, Deluxe, Platinum, AMP™ Sno-Thro®, Path-Pro®	3 Jahre	90 Tage
SC	Sno-Tek®	2 Jahre	90 Tage
UA	Nutzfahrzeuge	1 Jahr	1 Jahr
–	Wartungsteile (Ersatzteile)	90 Tage (keine Lohnkosten)	90 Tage (keine Lohnkosten)

Besondere Garantieverlängerungen

Die Tabelle unten gibt besondere Verlängerungen dieser Garantie an:

Garantie code	Garantieausnahme	Garantiez eitraum	Einsatz	Detail
SA	Gusseisernes Frässchnecken-Getriebegehäuse	5 Jahre	Alle	5 Jahre für alle Nutzer einschl. professionell.
SB	Gusseisernes Frässchnecken-Getriebegehäuse	5 Jahre	Verbraucher	5 Jahre für Verbraucher, 1 Jahr für professionelle Nutzung
SB	Batterien für AMP™ Sno-Thro®	2 Jahre	Verbraucher	100 % im ersten Jahr, anteilig im zweiten Jahr

Ausnahmen und Beschränkungen

Die Tabelle unten gibt besondere Ausnahme dieser Garantie an:

Garantiecode	Garantieausnahme	Garantiezeitraum	Einsatz	Detail
Alle	Batterien	1 Jahr	Alle	Anteilig
Alle	Riemen, Schalldämpfer, Reifen	Keine	Professioneller Einsatz	Diese Teile werden bei professionellem Einsatz nicht abgedeckt.
Alle	Tuch-, Kunststoff- und Gummiteile (einschl. Riemen und Kabel (Seilzüge))	Maximal 2 Jahre	Alle	Die Garantie ist auf 2 Jahre für Verbraucherprodukte (privater Einsatz) begrenzt. (1 Jahr bei Garantiecode „PD".) Außer wie oben angegeben werden bei diesen Bauteilen Defekte abgedeckt, nicht Verschleiß.
SA, SB, SC	Spannrollen	Maximal 2 Jahre	Alle	Die Garantie ist bei Spannrollen auf 2 Jahre für Verbraucherprodukte (privater Einsatz) begrenzt.
Alle	Motoren	Siehe Garantie des Motorherstellers	Alle	Motoren werden von der Garantie des Motorherstellers abgedeckt. Siehe die Garantiebedingungen des Motorherstellers.

Aufgaben des Kunden

Das Produkt zum Kaufzeitpunkt unverzüglich registrieren. Wenn der Händler das Produkt nicht registriert, muss der Kunde die Produktregistrierungskarte in den Unterlagen im Lieferumfang des Produkts ausfüllen und diese an die Ariens Company zurücksenden oder das Gerät online unter www.ariens.com, www.gravely.com, www.countax.com, www.parkersweeper.com zu registrieren.

Zur Inanspruchnahme der Garantie muss der **Originalkäufer**:

- Die Wartungsarbeiten und Einstellungen vornehmen, die in der Bedienungsanleitung erläutert werden.
- Der Käufer hat Ariens oder einen autorisierten Ariens-, Gravely-, Parker- oder Countax-Servicevertreter unverzüglich zu benachrichtigen, wenn Wartungsarbeiten im Rahmen der Garantie erforderlich sind.
- Das Produkt auf Kosten des Besitzers zum und vom Ort des Garantieservice transportieren.
- Den Service im Rahmen der Garantie von einer autorisierten Ariens-, Gravely-, Parker- oder Countax-Servicevertretung durchführen lassen.

So finden Sie einen autorisierten Servicevertreter:

In den USA und Kanada:		
Verwenden Sie die Händlersuche auf unseren Websites: www.ariens.com • www.gravely.com		
Oder per E-Mail oder Telefon:		
In den USA, Kanada, Mexiko, in der Karibik, in Mittel- und Südamerika:	**In Europa, Asien, Afrika oder im Nahen Osten:**	**In Australien oder Neuseeland:**
Ariens Company 655 W. Ryan Street Brillion, WI 54110 Telefon: (920) 756 - 4688 www.ariens.com	Countax Ltd, Countax House Great Haseley, Oxfordshire, OX44 7PF, Großbritannien Telefon: 0800 597 7777 www.countax.com	Ariens Company Building 2 6 Wedgewood Rd. Hallam, Victoria 3803 Australien Telefon: (03) 9796 4244 1800 335 489 www.ariens.com.au

Ausschlüsse – Teile, die nicht unter diese Garantie fallen

- Teile, die keine Originalersatzteile von Ariens, Gravely, Parker oder Countax sind, fallen nicht unter diese Garantie und können zum Verfall der Garantie führen.
- Schäden, die sich aus Einbau oder Verwendung eines Teils, Zubehörs oder eines Anbaugeräts ergeben, die nicht von der Ariens Company für die Verwendung mit den hierin angegebenen Produkten zugelassen sind, fallen nicht unter diese Garantie.

- Die folgenden Wartungs-, Reparatur- und Ersatzteile fallen nicht unter diese Garantie, sofern nicht im Abschnitt Beschränkungen oben anders angegeben: Schmierstoffe, Zündkerzen, Öl, Ölfilter, Luftfilter, Kraftstofffilter, Bremsbeläge, Bremsarme, Bremsklötze, Gleitkufen, Leisten, Schaber, Scherbolzen, Mähmesser, Mäherflügel, Bürsten, Scheinwerfer, Glühlampen, Messer, Schneidwerkzeuge und einstufige Schleuderräder.
- Missbrauch, Änderung, unsachgemäße Montage, falsche Einstellung, Fahrlässigkeit oder Unfall, die zu einer Reparatur führen, fallen nicht unter diese Garantie.
- **Verwendung von Benzinmischungen mit einem Ethanolgehalt von 10 % führt zu Verfall aller Garantien.**
- Produkte sind gemäß den Spezifikationen in dem Land konstruiert, in dem das Produkt ursprünglich vertrieben wurde. Andere Länder können erheblich andere gesetzliche und konstruktive Anforderungen haben. Diese Garantie ist auf die Anforderungen in dem Land beschränkt, in dem das Gerät ursprünglich vertrieben wurde. Die Ariens Company gibt keine Garantie, dass dieses Produkt den Anforderungen eines anderen Landes entspricht. Service im Rahmen der Garantie ist auf Service in dem Land beschränkt, in dem das Produkt ursprünglich vertrieben wurde.
- Fragen Sie in anderen Ländern als den USA und Kanada den Händler der Ariens Company nach den Garantiebedingungen, die für Ihr Land gelten. Rechte können je nach Land und innerhalb eines Landes verschieden sein.
- Normaler Verschleiß: Eine Reparatur wird von dieser Garantie nicht abgedeckt, wenn normaler Gebrauch die nutzbare Lebensdauer eines Teils wie Hochdruckschläuche, Lanzen, Düsen, Pistolengriffstücke, Zulaufschläuche, Schnellkupplungen, Dichtungen, Ventile, Kolben, Pumpenventilbaugruppen, O-Ringe, Wasser- und Öldichtungen.

Besondere Garantieausschlüsse bei Nutzfahrzeugen

Die folgenden Verwendungszwecke machen die Garantiebedingungen bei Nutzfahrzeugen (Garantiecode UA) nichtig:

- Vermietung oder Leasing des Nutzfahrzeugs.
- Einsatz des Nutzfahrzeugs zum Ziehen oder Tragen von Lasten, deren Gewicht die in der Betriebs-/Bedienungsanleitung festgelegten Grenzwerte überschreitet.
- Modifikation des Nutzfahrzeugs mit Teilen oder Zubehör, die keine Originalteile oder -zubehör oder zugelassenen Teile oder Zubehör von Ariens oder Gravely sind.
- Modifikation des Nutzfahrzeugs ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Ariens Company.
- Betrieb des Nutzfahrzeugs, wenn es nicht von einem autorisierten Gravely-Händler vollständig oder ordnungsgemäß zusammengebaut und vorgeliefert worden ist.

Haftungsbeschränkung

Ariens Company behält sich das Recht zur Änderung der Konstruktion seiner Produkte vor. Nichts, was in dieser Garantie enthalten ist, kann in dem Sinn ausgelegt werden, dass Ariens Company dazu verpflichtet ist, solche Konstruktionsänderungen an zuvor hergestellten Produkten durchführen zu müssen; solche Änderungen können auch nicht als Zugeständnis ausgelegt werden, dass frühere Konstruktionen fehlerhaft waren.

BESCHRÄNKUNG DER WIEDERGUTMACHUNG UND DES SCHADENSERSATZES

Die Haftung der Ariens Company im Rahmen dieser Garantie und im Rahmen jeder stillschweigenden Garantie, die ggf. vorhanden ist, beschränkt sich auf die Reparatur bei Verarbeitungsfehlern und Reparatur oder Austausch defekter Teile. Ariens Company übernimmt keine Haftung für beiläufige, besondere oder Folgeschäden (einschließlich entgangenen Gewinnen). Einige Rechtsprechungen lassen den Ausschluss beiläufiger oder Folgeschäden nicht zu, daher gilt die obige Beschränkung oder Ausschluss ggf. nicht für Sie.

AUSTRALISCHES VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ

Das Folgende gilt nur für Garantien, die Unterabschnitt 102(1) des australischen Verbraucherschutzgesetzes unterliegen: Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die vom australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben bei einem schwerwiegenden Defekt Anspruch auf Austausch oder Rückerstattung und für jeden anderen angemessen vorhersehbaren Verlust oder Schaden auf Entschädigung. Sie haben ebenfalls das Recht auf die Reparatur oder den Austausch der Waren, wenn die Waren nicht von akzeptabler Qualität sind und ein Defekt nicht einen schwerwiegenden Defekt darstellt.

GARANTIEAUSSCHLUSSERKLÄRUNG

Die Ariens Company übernimmt keine andere Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend, als die ausdrücklich in dieser Garantie gemachten Angaben. Falls die Gesetzgebung in Ihrem Land vorsieht, dass eine stillschweigende Garantie der Marktgängigkeit oder eine stillschweigende Garantie der Eignung für einen bestimmten Zweck oder eine andere stillschweigende Garantie für die Ariens Company gilt, ist jede stillschweigende Garantie dieser Art auf die Dauer der vorliegenden Garantie beschränkt. Einige Länder erlauben keine Begrenzungen für die Dauer der stillschweigenden Garantie, daher gilt die obige Beschränkung ggf. nicht für Sie.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzlich festgelegte Rechte, und Sie können ebenfalls andere Rechte haben, die sich je nach Land unterscheiden.



Ariens
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110-1072
920-756-4688
Fax 920-756-2407
www.ariens.eu

See your local dealer for these useful accessories:

Sno-Thro® Cover
Protect your investment. Available in two sizes.



Drift Cutter Kit
Helps your Sno-Thro® tackle drifting and packed snow.



Protective Floor Mat
Protects floor from rust, dirt and snow melt.



Non-abrasive Skid Shoes
Protect decorative surfaces from scratching and marring.

Please see your local dealer for accessory fit up and installation.
Visit www.ariens.com for more information on all of our great accessories.

An Ariens Company Brand